The Library of Congress'

EARLY STATE RECORDS PROJECT

converted from the original microfilm held by the
Vincent C. Immel Law Library, Saint Louis University

through the generous support of a grant from the

Council on Library and Information Resources

This document contains handwritten text that may be partially illegible due to age, penmanship, or deterioration of the medium. LLMC has scanned the material in the same format and page order in which it is maintained in the source document taken from the collection "Records of the States of the United States of America, a microfilm compilation."

Translation and Record of Vol. 51.

Appointment of Government Officers.

Sect. 1. State Officers.

page 1.

Office of the First Secretary of State – Department of State. The most Excellent Deputy Secretaries of the Sovereign Congress have this day communicated to me the following = Most Excellent Sir = The Sovereign constituent Congress of Mexico has thought proper to order, that the administrative Assemblies which exist in the four Internal Provinces of the East (or captured) do desist from the functions of their office, although there have been already reinstalled two Provincial Deputations in default of said assemblies = By resolution of said Sovereign Congress, we communicate it to Your Excellency, in order that due notice be given to the Supreme Executive Authority, that its fulfilment has been disposed = God guard Your Excellency many years. Mexico 30th May 1823 = Juan de [illegible] [illegible] Deputy Secretary. – José María Jiménez, Deputy Secy. – To His Excellency the Secretary of State and of Home and foreign affairs. – And its fulfilment has been ordered by the Supreme Executive Authority, I transmit it to Your Exc. for your information and that it may be published for that purpose and circulated to those whom it may concern = God guard Your Exc. many years = Mexico 30th May 1823 = Alaman = To the Commanding General and Superior Political Chief of the Eastern Internal Provinces. ——

It is a copy. Monterey 16th June 1823. (signed) Ramon Guerra

This is a correct translation of the original. General L. Office, Austin August 20th 1873. —— T. v. Gräbeck, Span. Translator —

---

page 2. Executive Department of the State of Coahuila and Texas = Finding it impossible for me to discharge the duties of the Government on account of the sickness which I have suffered and which has confined me to my bed, and in order that the public business may not suffer by delay, I have determined that His Excellency Don José Ygnacio Arispe, Vice Governor of the State, shall enter on the duties of the office in my place = in accordance with the law No. 1 of 15th August 1824, of which I notify Your Honor for your information and consequent effects. – God and Liberty, 5th March 1826 (signed) Rafael Gonzales.

(signed) Juan Antonio Padilla, Secretary

To the Principal Commander of Coahuila Colonel Don Antonio Elo

[illegible] By your Excellency's communication of today, I am informed of the [illegible] by which you inform me that [illegible] have been pleased to order that the Executive affairs of the State be discharged by His Excellency Don José Ignacio Arispe, the Vice Governor of the State, and I communicate it to your Excellency in due reply. =
G. & L. Saltillo March 5 1826. ______
To the Most Excellent Señor Governor of the State of Coahuila & Texas.
______ Is a correct translation of the original. General Land Office Austin August 30th 1873. ______ [illegible], [illegible] Translator.

---

pag. 3. [illegible] of the Executive Department of the free State of Coahuila & Texas. [illegible] a temporary use of [illegible] [illegible] Vice Governor [illegible] [illegible] of the 16th [illegible] 1826, [illegible] Saltillo [illegible] 20th [illegible] 1826. (signed) [illegible]
______ (signed) [illegible]
To the [illegible]
______ [illegible] correct translation of the original [illegible] General Land Office Austin August 30th 1873. ______ [illegible], [illegible] Translator.

---

pag. 4. [illegible] of the Executive Department of the [illegible] State of Coahuila and Texas. [illegible] [illegible] the same, [illegible] principal duties [illegible] [illegible] 1826. [illegible]
(signed) [illegible]
[illegible]

---

page 5 [illegible] of the [illegible] Department of the free State of Coahuila and Texas. [illegible] of the [illegible] [illegible] [illegible] take charge of the [illegible] [illegible]

page 5. arrangement [illegible]

(signed) [illegible]

To the Chief of the Department of [illegible]
General Land Office [illegible]
Austin 2d Septemb. 1873 the [illegible]
Fno. Goldbeck, Translator

page 6. Seal of the Executive Department of the free State of Coahuila y Texas. Called upon by [illegible] charge of the reins of the Government, as one of the [illegible], I have the honor to communicate the same to Your Honor and that I have on this day taken possession of the office; and therewith offer to you the most sincere tokens of cordiality and my most distinguished consideration and respect. God and Liberty. Saltillo 1st August 1827 (signed) Victor Blanco.
(signed) J. Antonio Padilla Secretary.

To Col. Don Antonio Elosua, Principal Commander of Coahuila and Texas. Laredo.

General Land Office — The foregoing is a correct translation of the
Austin Sept. 2d 1873 — Spanish in Vol. 51. p. 6.
Fno. Goldbeck, Translator.

page 7. Seal of the Executive Department of the free State of Coahuila and Texas. On this day I have taken charge of the Executive Authority of the State as its Constitutional Governor. In communicating this event to Your Honor, I have the honor to announce my best disposition to cooperate with Your Honor for the [illegible] of the nation and particularly of this State, in as much as depends on my will and power. I use this occasion to offer to you the assurances of my particular consideration and cordial esteem. God and Liberty, Saltillo, 15th September 1827.
(signed) Jose Ma Viesca.
(signed) J. Antonio Padilla, Secretary.

To Col. Don Antonio Elosua, Principal Commander of the arms of Coahuila.

General Land Office
Austin, September 2d 1873 — The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 7.
Fno. Goldbeck
Spanish Translator.

Seal of the Executive Department of the free State of Coahuila and Texas. — Admitting the resignation which Citizen Juan Antonio Padilla has made before me of his office of Secretary of State I have thought proper, by virtue of the authority vested in me by the Constitution, to appoint the Citizen Santiago del Valle to this Office, whose signature will be seen on the margin of this Communication in conformity with the law.

— Of which I notify your Honor for your information and consequent effects. God and Liberty. Leona Vicario 20th November 1828

(signed) Viesca

(signed) Santiago del Valle — (signed) J. Antonio Padilla Secretary

Transferred to the Alcaldes of this Department on the 16th December

To the Chief of the Department of Bexar

General Land Office, Austin, 2d Septem. 1873 — The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 8.

Thos. Goldbeck

Spanish Translator

---

page 8bis. Executive Department of the free State of Coahuila and Texas — My health being sufficiently restored to enable me to return to the discharge of the functions of Governor from which I had retired by leave of absence granted to that effect by the Hon. Congress in its Decree No. 153 of 25th September last, I have this day again resumed the aforesaid Public Office, which the free will of the people conferred on me; and I communicate it to you for your information and other consequent effects. God and Liberty. Leona Vicario 4th December 1830. José Maria Viesca

Santiago del Valle, Secretary.

To the Directors of Tobacco factories at Bexar.

General Land Office, Austin, Septr 2d 1873 — The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 8bis.

Thos. Goldbeck, Span. Translator.

---

page 9. Executive Department of the free State of Coahuila and Texas — The Secretary of State of this Government has abridged his former rubric to the simple form in which he signs it to this Communication so as to expedite somewhat the labors of his office; the Authorities, Corporations and Officials who have official Communication with said Department, ought to have notice of such alteration. I therefore give you this notice for your information. God and Liberty Leona Vicario 5th September 1829 — Santiago del Valle Secretary

José Maria Viesca

To the Directors of the Tobacco factories at Bexar.

General Land Office
Austin, 2 Septem. 1873 } The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51 p. 9.
Jno. Goldbeck Translator.

---

page 10. Supreme Government of the Free State of Coahuila and Texas } The Governor of the State of Coahuila and Texas to all its Inhabitants; Know ye: That the Congress of said State has decreed as follows:

Decree No. 153. — The constitutional Congress of the free and independent and sovereign State of Coahuila and Texas has thought proper to decree as follows:

Article 1st. The resignation intended by His Excellency the Governor of the State is not admitted.

Art. 2d. Consequently the same will use the time required for the restoration of his health, from the date of this Decree. For this purpose, and as the Vice Governor is absent and moreover as his pecuniary interests are connected with the State, the President of the tribunal of justice, in accordance with the provision in article 2d. of Decree No. 50, shall officiate. For its fulfilment the Governor of the State, will cause this to be printed, published and circulated. Given at the City of Leona Vicario on the 25th day of September 1830. — Ramon Garcia Rojas, President of Representatives — Mariano Garcia — Secretary of Representatives, Vicente Valdez Substitute Secretary of Representatives

— Wherefore I order it to be printed, published and circulated for its due complyance. Leona Vicario 25th September 1830.

José Maria Viesca. — Santiago del Valle Secretary.

General Land Office
Austin, 2 Septb. 1873. } The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51 p. 10.
Jno. Goldbeck, Span. Translator.

---

page 11. Executive Department of the Free State of Coahuila and Texas } — Circular —

In conformity with the provision in the latter part of the 2d. article of the decree No. 153, given on the 25th inst. by the Hon. Congress of the State; of which I have the honor to enclose to Your Honor two copies, I have on this day assumed the Supreme Executive Authority of the same, and as one of my [illegible] obligations is, because of the [illegible] of [illegible] States of the great Mexican Republic, to [illegible] of the event, I notify your Honor of it [illegible] with assurances of the most sincere sentiments of [illegible] consideration and esteem. [illegible] Leona Vicario 30th September 1830. Rafael Ecay y Musquiz. [illegible] Secretary.

[illegible] The foregoing is a correct translation [illegible]
[illegible] Vol. 51. p. 11. ——— [illegible] Translator ———

---

p. 13. Executive Department of the free State of Coahuila and Texas } ——— Circular No. 13. ——— In conformity with the provisions of the [illegible] part of the 2nd article of decree No. 153 issued on the 25th inst. by the Hon. Congress of the State; I have this day [illegible] of the [illegible] of the Supreme Government of the same [illegible], which I communicate to you for your information and consequent effects. God and Liberty. [illegible] Victoria 30th September 1830. [illegible] y [illegible]quiz, Secretary of [illegible].
— To the director of the Tobacco [illegible] of [illegible] ———
General Land Office
Austin, Septr 2nd 187[illegible] } The foregoing is a correct translation of the [illegible] in Vol. 51. p. 13. ——— [illegible] Translator. ———

---

page 14. Office of the Political Chief of the Department of Bexar } His Excellency [illegible] [illegible] Supreme Tribunal of Justice of the State, in circular of the 30th September last communicates to me the following: ———
(See above Circular No. 13. Translator) ———
Which I transmit to your Honor for your information and consequent effects
God and Liberty. Bexar 21st October 1830 ———
(signed) [illegible]
To the Citizen [illegible] of this City. ———
And in order that all may know it and that it [illegible] due compliance, I order that it be published and proclaimed, for the [illegible] which may be convenient. [illegible] of San Fernando de Bexar
18th [illegible] 1830 ——— (signed) [illegible]
(signed) Ignacio [illegible]
General Land Office
Austin, Septr 2nd 187[illegible] } The foregoing is a correct translation of [illegible] in Vol. 51. [illegible] 14. ——— [illegible] Translator

---

[illegible] 15 Executive Department of the free State of Coahuila and Texas } According to the [illegible] of this State, expressed by their respective electoral [illegible], have been elected Constitutional Governor of said State, [illegible] other [illegible] this day to take the corresponding [illegible].
[illegible] entering on the duties of the aforesaid office, I [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] in order [illegible]

worthy charge; and to accept [illegible]

sincere consideration and respect.

— God and Liberty. [illegible] 31, 1831.

José María [illegible]

Santiago del Valle, Secretary

To the Principal Commander of Bexar.

General Land Office
Austin, 3 Septemb. 1873

The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 15.

Thos. Goldbeck, Translator.

---

page 16. Office of the Political Chief of the Department of Bexar. His Excellency the Governor of the State [illegible] Don José María Letona under date of the 1st inst. was pleased to say to me the following:

(Here the preceding communication is inserted. Translator.)

— And I transmit it to you for your intelligence and consequent effect. God and Liberty. Bexar 24th March 1831.

(signed) Ramon Musquiz

To the Alcalde of this City.

General Land Office
Austin, 3 Septbr. 1873

The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 16.

Thos. Goldbeck, Span. Translator.

---

page 17. Executive Department of the free State of Coahuila and Texas.

Decree No 193.

The Governor of the State of Coahuila and Texas to all the inhabitants thereof. Be it known that the Congress of said State has decreed the following:

Decree No 193. The constitutional Congress of the free State of Coahuila and Texas decrees the following:

Art. 1st Leave of absence is hereby granted for the term of [illegible] to the Governor of the State, in order that he may repair to the [illegible] Nuevo Leon for the purpose to attend to his health.

Art. 2nd The Vice Governor being absent from the Capital, the [illegible] of the Tribunal of Justice shall take charge of the Executive [illegible] of the State in accordance with decree No 30.

[illegible] printed, published and circulated. [illegible]

[illegible] 1831 [illegible]

[illegible]

Therefore I order it to be printed, published and circulated for due compliance. Leona Vicario 28th April 1832.
— José Maria de Letona, — Santiago del Valle Secretary.
To the Citizen the Principal Commander of Coahuila and Texas.
Commander of the Expedition of Texas. Matamoros 13th May 1832.
(a rubric)

General Land Office
Austin, 3rd Septemb. 1873
The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 17.
Thos. Goldbeck Translator.

---

page 18. Office of the Political Chief of the Department of Bexar

His Excellency the President of the Supreme tribunal of Justice of the State, Citizen Juan Vicente Campos in his official note of the 3rd inst. says to me as follows:

" By virtue of the provisions of the 2nd article of decree No. 193, I have this day taken possession of the Executive department of the State and have rendered the Oath required by the article 22nd of the Constitution, which I communicate to your Honor for your information and consequent effect."

And I transmit it to your Honor for your information and that of the Ayuntamiento and inhabitants of this Municipality. God and Liberty. Bexar 30th May 1832. (signed) Ramon Musquiz

To the citizen Alcalde of this City.

General Land Office
Austin, Septr. 3rd 1873
The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 18.
Thos. Goldbeck, Translator.

---

page 19. Seal of the Executive department of the free State of Coahuila and Texas

After availing myself of the leave of absence granted to me by the Honl. Congress by its decree No. 193. I have returned this day to put myself at the head of the affairs of the Government in my charge, and consequently the Minister of the 1st Chamber of the Supreme Tribunal of justice has been restored to his Station who, as provided in the aforesaid decree officiated in my stead during my absence. God and Liberty, Leona Vicario 14th May 1832.

(signed) Letona.

(signed) Santiago del Valle Secretary.

To the Political Chief of the Department of Bexar.

General Land Office.
Austin, Septm. 3rd 1873.
The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 19.
Thos. Goldbeck.
Span. Translator.

Vol. 51. page 20. Seal of the Executive Department of the free State of Coahuila y Texas } By the death of His Excellency Governor Don José María Letona, and in accordance with the provisions of article 11[th] of the Constitution, I have been called upon as Vice Governor to take charge of the Supreme Executive Authority of the State, and having this day complied with the provisions in article 22[d] of the said Constitution I have taken possession of that office which the laws have willed to be given into my hands.

— And I communicate it to Your Honor for your information and that of the interior employees and the honorable inhabitants of that Department. God and Liberty. Leona Vicario 24[th] December 1832.

(signed) Veramendi

(signed) Santiago del Valle Secretary.

To the Political Chief of the Department of Bexar.

General Land Office Austin, Septemb. 3[d] 1873 } The foregoing is a correct translated copy of the Spanish in Vol. 51. p. 20. — Theo. Goldbeck. Span. Translator.

---

page 21. (The same as above and concluded as follows: Translator)

And I notify Your Honor of it for your information, therewith giving to you the assurances of my distinguished consideration and esteem.

God and Liberty, Leona Vicario 24[th] December 1832.

(signed) Juan Martin de Veramendi

(signed) Santiago del Valle Secretary.

To the principal Commander of the armies of this State at Bexar.

General Land Office Austin, Sept 4[th] 1873. } The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 21.

Theo. Goldbeck, Span. Translator.

---

page 23. Chief Department of Bexar. His Excellency the Vice Governor of the State, has been pleased under date of the 24[th] December last, to communicate to me the following:

(The same as on page 20. Translator.)

And I transmit it to you for your information and the knowledge of all persons of that Municipality.

God and Liberty. Goliad 26[th] January 1833.

(signed) Ramon Musquiz

To the Alcalde of the city of Bexar.

General Land Office Austin Sept. 4[th] 1873 } The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 23. Theo. Goldbeck, Translator.

51.
24. Seal of the Executive Department of the free State of Coahuila and Texas — Through the office of the Secretary of the Supreme Government of this State the following supreme resolution has been communicated to me:

— In a book in which the Resolutions of the Supreme Government are registered, which in conformity with the decree of the 8th inst are to be communicated to the authorities and employees by the Secretary's office, the following memorandum appears:

— In the city of Monclova, Capital of the State of Coahuila and Texas on the 9th day of the month of May 1833, in entering the daily memorandum for the business to be discharged by the Supreme Government of the State, the Secretary proposed; that, notwithstanding the dispositions of the Hon. Congress in the decree dated yesterday, circulating in reference to the declaration which the Honorable Congress has been pleased to make, that the channel of communication between the said Government and the subaltern Authorities of the State, be in future the Secretary of the Supreme Executive Authority, and that it appears to him very convenient for the good discharge of this power, that a book be kept in which the Resolutions of the Governor appear in all the affairs which may present itself for such memorandum, which shall be signed by both individuals jointly at the end of each week or when it may be convenient. That all the orders issued, which contain dispositions about expenses or issuings of funds be signed by the Governor, as it has been customary until now although the same may be of those, in which, according to said order, the sole signature of the Secretary is held to be sufficient. And as the indicated declaration is just and properly of a delicate character, it has been agreed, that this practice be observed in the terms aforesaid, and for that purpose this resolution was signed, which is placed at the beginning of this book destined as a memorandum of the indicated class.

— And I transmit it to your Honor for your information and compliance in that part referring to you. God and Liberty Monclova May 21st 1833. — (signed) Veramendi

— (signed) Santº del Valle Secrt.

To the Political Chief of the Department of Bexar.

— And I transmit it to your Honor for your information and consequent effects. Gº & Ly. Bexar June 1st 1833.

M. B.

Circular to the Alcaldes of:

Bexar — Austin
Gonzales — Liberty
Goliad — Nacogdoches

Translated Bexar Office
Gen'l Land Office Sept. 4. 1873 — The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 24 & 25. — Thos. G. Western
Translator

Vol. 51. page 26. Office of the Political Chief of the Department of Bexar {seal} The following communication has been directed to me by the Secretary of State of the Supreme Government: —

— The undersigned has resigned his office of Secretary of State of the Supreme Government of the State which was in his charge, on account of his impaired health. His Excellency the Governor has thought proper to appoint provisionally the Citizen Jose Miguel Falcon whose signature is exposed on the margin in order that it may be known for such acts as he has to sign. God and Liberty, Monclova 23rd October 1833 = Santiago del Valle, Secretary. — To the Political Chief of the Department of Bexar — José Mig.l Falcon. —

— And I transcribe it to you for your information and consequent effects. God and Liberty, Bexar Nov.r 10th 1833. —

(signed) Miguel Arciniega —

To the Alcalde of this City —

---

page 27. Seal of the Executive Department of the Free State of Coahuila and Texas {seal} His Excellency the Governor Don Juan Martin Veramendi having died during the invasion of the desolating Cholera morbus at this Capital, I have been called upon, in accordance with article 118 of the Constitution of this State, to discharge the functions which he had, and having complied yesterday with the requirements of article 220 of said fundamental law, I have taken charge of the office which the law has willed to be deposited in my hand, which I communicate to you for your knowledge. God and Liberty, Monclova 9th October 1833.

— (signed) Francisco Vidaurri y Villaseñor —

By the sickness of the Secretary and the first Secretary —

(signed) José M.a del Valle 2.d Secretary.

To the Principal Commander of the armies of this State. —

General Land Office Austin, Sept.r 16th 1873 {seal} The foregoing on this page are correct translations of the Spanish in Vol. 51. p. 26 & 27.

Thos. Gottlieb(?), Translator.

---

page 28 Seal of the Executive Department of the Free State of Coahuila and Texas {seal} The citizen Santiago del Valle having resigned the office of Secretary of this State of the Supreme Government of the State, by reason of his bad health, I could not do less than to accept his resignation, in consequence whereof I have provisionally appointed in his place the citizen José Mig.l Falcon, whose signature is signed on the margin, for the purpose that the same may be known in such ... [illegible] ... I [illegible] certify Your Honor for your infor-

p. 51. mation. God and Liberty, Monclova October 23rd 1833.
——— (signed) Francisco Vidaurri y Villa Señor
(signed) J. Miguel Falcon ——— (signed) Santiago del Valle Secretary

General Land Office — The foregoing is a correct translation of the
Austin, Sept. 16th 1873 — Spanish in Vol. 51. page 28.
Thev. Goldbeck Translator.

---

page 29. Office of the Political Chief
of the Department of Bexar — The following Superior communication has been addressed to me by the Secretary of State of the Supreme Government of this State. ———

—„ By the death of His Excellency the Vice Governor Don Juan Martin Veramendi, during the invasion of the desolating Cholera morbus at this Capital, the Hon. member of the Council, Citizen Francisco Vidaurri y Villa Señor has been appointed by the Honorable the permanent Deputation, in accordance with article 118 of the Constitution of the State, to fill said vacancy and on this day has put himself at the head of the affairs of the Supreme Government, after having rendered the Oath provided in article 220 of the Constitution – And by order of His Excellency the Governor ad interim I notify Your Honor of it for Your information and that of the authorities and Citizens of the District under Your charge. – God and Liberty, Monclova 8th October 1833.
By the sickness of the first Secretary of State and Chief Clerk ———
(signed) José Ma. del Valle.
To the Political Chief of the Department of Bexar ———

And I transcribe it to You for your information and its consequent effects. God and Liberty, Bexar October 31st 1833. ———
(signed) Migl. Arciniega.

General Land Office — The foregoing is a correct translation of the
Austin, 16th Septr. 1873 — Spanish in Vol. 51. p. 29. ———
Thev. Goldbeck Translator.

---

page 30. Executive Department of the
Free State of Coahuila and Texas — Circular.

——— The office of Secretary of State being vacant, I have thought proper to appoint for this Station the Citizen Juan Antonio Padilla, whose signature authenticates this Communication for the purposes thereunto pertaining, with the understanding that the same is well known in all the State on his having served previously in the same Station.
God and Liberty, Monclova 26th May 1834. ———
(signed) J. Antonio Padilla, Secretary) — Vidaurri

Vol. 51. General Land Office
Austin, 16th Septr. 1873 } The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 30.
Theo. Goldbeck, Translator.

---

page 31. Executive Department of the free
State of Coahuila and Texas } The Governor ad interim of the State of Coahuila and Texas in the exercise of the Supreme Power to all its inhabitants: Be it known, that the Congress of said State has decreed the following:

The constitutional Congress of the State of Coahuila and Texas has thought proper to decree:

The Citizen José Maria Cantú, Governor ad interim, shall present himself at 12 o'clock in the morning on the 12th inst. to take the Oath prescribed by the Constitution.

The Governor of the State shall cause this to be understood by having it printed, published and circulated = José Antonio Tijerina, President. Andres de la Viesca y Montes, Secretary of Representatives = Diego Grant Secretary of Representatives.

Wherefore I order the same to be printed, published, circulated and duly fulfilled. Given at the City of Monclova on the 12th March 1835.
José Maria Cantú
José Benito Camacho y Estrada Second Official.

General Land Office
Austin, Septr. 16th 1873 } The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 31.
Theo. Goldbeck, Translator.

---

page 32. Seal of the Executive Department of the
free State of Coahuila and Texas } Today His Excellency the Governor Don Augustine Viesca has taken the Oath prescribed in article 220 of the Constitution and has taken charge of his Department and he has ordered me to inform Your Honor thereof for Your information and that of the Authorities of the Department under your Charge; as well as of the appointment which he makes in continuation for Secretary of State in the person of the citizen J. Marciano Yrala, who has this day taken the prescribed Oath and remains in the exercise of his function, and his signature, to be recognized, is signed at the margin.

God and Liberty, Monclova, 15th April 1835.
(signed) Marciano Yrala (signed) José Ma. Falcon 1st official
To the Political Chief of the Department of Bexar.

General Land Office
Austin 16 Sept. 1873 } The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. page 32. Theo. Goldbeck. Translator.

Vol. 51. Executive Department of the free State of Coahuila and Texas } The constitutional Governor of the State of Coahuila and Texas, to all its inhabitants: Be it known, that the Congress of said State has decreed the following:

— The Constitutional Congress of the State of Coahuila and Texas has thought proper to decree: ——

Art. 1st The administrative Acts executed by Don Juan José Elguezabal, during his term of Office, are hereby legalized so far as they are not opposed to the Constitution and the Laws.

Art. 2nd The Executive shall present to Congress those which in his opinion should be annulled, that convenient distinction may be made of them, and that those shall be ratified as legal, which have this requisite. ——

Art. 3rd All those which have for their object the decreeing of expences and disposal of the Public revenues requiring the approval of Congress, are hereby excepted. ——

— For its fulfilment the Governor of the State shall cause it to be understood by having it printed published and circulated — Andres de la Viesca y Montes, President. — José Mª Carvajal, Secretary of Representatives — José Antonio Tijerina, Secretary of Representatives

Therefore I order that it be printed, published, circulated and duly fulfilled. Given at the Capital of Monclova the 6th May 1835. Agustin Viesca — J. Mariano Irala Secretary

— To the Director of the United Revenues of the Department of Bexar

General Land Office } Austin, Sept. 1st 1843 } The foregoing is a correct translated copy of the Spanish in Vol. 51. p. 33.

Thos. Goldbeck, Translator.

Department Officers.

page 34. Executive Department of Coahuila and Texas } The Hon. Congress has resolved by its Decree No. 13 of the 1st inst. to establish provisionally a Political Authority by the appointment of a Chief of Department for that part of the State known as the Province of Texas and in consideration of your knowledge, dispositions and merits, I have thought proper to appoint You provisionally as Chief of that Department, Your zeal and other recommendable circumstances promise to me, that the duties of that station will be discharged with the decorum, activity and integrity

Vol. 51. required, and in accordance with the attributes and powers ceded to You by the aforesaid Decree and other laws in force:
— Which I communicate to You for Your information and compliance, with the understanding that under this date I communicate my orders to the Authorities of that Department for the consequent effects. — God and Liberty. Saltillo 8th February 1825 ———

(signed) Rafael Gonzales. ———

To the Citizen José Antonio Saucedo, Chief of the Department of Texas.

General Land Office
Austin, 17th Septemb. 1873

The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. page 34.
Theo. Goldbeck, Translator. ———

---

page 35. Executive Department of the State of Coahuila and Texas

Being authorized by the Hon. the Congress by its decree No. 13 of the 1st inst. to appoint the Chief of the Department of Texas, I have thought proper, by an order of this date to appoint to this Station the Citizen José Antonio Saucedo on account of his merits and other Circumstances; which I communicate to you for your information and that you cause the same to be made known to the illustrious Ayuntamiento of this City, and that he shall be held and recognized as such Chief of that Department. God and Liberty. Saltillo 8th February 1825. ———

(signed) Rafael Gonzales. ———

To the Constitutional Alcade of the City of Bexar. ———

General Land Office
Austin, 17th Septemb. 1873

The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. page 35.
Theo. Goldbeck, Translator.

---

page 36. Executive Department of the State of Coahuila and Texas

The Secretaries of the Representation of the Hon. Congress of the State, under date of today are pleased to communicate to me the following:

" Most Excellent Sir. — The Hon. Congress being informed of the Communication of Your Excellency dated the 8th inst. by which the same is notified of the appointment which has been made in the person of the Citizen José Antonio Saucedo for the Provisional Chief of the Department of Texas with the annual Salary of — twelve hundred dollars — the same has been pleased to determine that, as the person appointed by Your Excellency for the aforesaid office has the residence of his Constitution he may from

Vol. 51. this time forth enter on the duties of his appointment, and he can now make his appointment known and that he enters the functions of his office ad interim; and in respect to the Salary, which the aforesaid Chief of Department is to enjoy, the same has thought proper to dispose that the same be for the present Eight hundred dollars annually. ___

___ By order of said Hon. Congress we communicate it to Your Excellency for Your information and consequent effects. ___

___ And I communicate it to Your Honor for Your complyance and information and that the Salary indicated by the Hon. Congress in the foregoing order, shall commence from the day on which you will take possession of the Office which I have conferred on you, for which purpose you will transmit the corresponding evidence. ___

___ God and Liberty, Saltillo 28th February 1825. ___

(signed) Rafael Gonzales. ___

To the Chief of the Department of Texas. ___

General Land Office Austin, 17th Septemb. 1873 — The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51 page 36. ___

Theo. Goldbeck, Translator. ___

---

page 37. Executive Department of the State of Coahuila and Texas — To the first Alcalde of that City under date of today the following order was communicated. ___

___ "As the Office of Chief of this Department, is now provided in the person of the Citizen José Antonio Saucedo, You will proceed to make it effectual by delivering to him by Inventory the Archives of the Political Chief and Provincial Deputation, which may be, by the commission of this Government, in your possession as first Alcalde; together with all other documents which may have been received, pertaining to the Political Department of this part of the State, since the Political Chief and Provincial Deputation have ceased their functions": which I communicate to you for your information and compliance. ___

___ And I transmit it to your Honor for your information and complyance

___ God and Liberty, Saltillo February 28th 1825. ___

(signed) Rafael Gonzales.

To the Chief of the Department of Texas. ___

General Land Office Austin, September 17. 1873 — The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. page 37. Theo. Goldbeck, Translator.

---

page 38 Executive Department of the State of Coahuila and Texas — The appointment of Secretary which Your Honor has made ... of Ramon Musquiz is ... by me

Vol. 51. — in accordance with Your Honor's proposition contained in the communication of the 18th April last past, the assignation of the [illegible] of the aforesaid Officer and Expenses of Office were this day transmitted to the Hon. Congress for its approval in the following form: —

For the Salary of a Secretary	$	500.
" " " " " Clerk	"	180.
" Porter	"	72.
" Expenses of Office	"	100.
Total amount	$	852. —

of which I notify Your Honor in reply to Your aforesaid Communication, with the understanding that the resolutions of the Hon. Congress shall be communicated to You. God and Liberty, Saltillo 18th May 1825. — (signed) Rafael Gonzales.
To the Chief of the Department of Texas. —

General Land Office
Austin, Septemb. 17th 1873 — The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. page 38. —
Thео. Golabeck, Translator.

page 39. Seal of the Executive Department of the Free State of Coahuila & Texas — In consideration of Your Honor's communication to me in Your official note No. 217 of the 1st of September last, relating to the resignation of the Secretary of Your Honor on the 31st of the preceding month and that it became necessary for you to seek another person to assist you in the discharge of the business of the Department until the proper Secretary should be appointed — Your Honor can proceed forthwith to fill the vacancy by a person who merits your confidence and to notify me of the same for its approval in conformity with article 85 of the law No. 37 of the 13th June last. —
— God and Liberty, Saltillo October 6th 1827.
(signed) J. Antonio Padilla Secretary. — (signed) Viesca —
To the Chief of the Department of Bexar. —

General Land Office
Austin, Septr 18 1873 — The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 39.
Theo. Golabeck, Translator.

page 40. By the communication of Your Honor of to-day, this corporation is informed that under date of the 15th inst. His Excellency the Governor of the State communicates, that he has appointed the [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible], to whom [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] should be given, which

Vol. 51. due to that Honourable Office. God and Liberty. Bexar 27th December 1827.
(signed) José Salinas.
signed) Mariano Tortari Secretary.
To the Political Chief of this Department.

General Land Office
Austin, Sept. 18th 1873 — The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 40.
Jno. Golbeck, Translator.

---

page 41. By Your Honors official note of the 27th December last, I am informed that the Citizen Ramon Musquis has been appointed to the office of Chief of the Department, which I have published for the information and compliance of these inhabitants.
— God and Liberty, Town of Austin 1st January 1828.
(signed) Stephen F. Austin
To the Chief of the Department, Citizen Ramon Musquiz.

General Land Office
Austin, 18th Sept. 1873 — The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 41.
Jno. Golbeck, Translator.

---

page 42. — With the greatest satisfaction I have received the notice which Your Honor communicated to me by Your official note of the 1st inst., of having taken charge of the office of Chief of this Department, which I have communicated to these inhabitants.
— Promising the most exact obedience and cooperation on my part to sustain the Authority which the Constitution and the laws [illegible] deposited in the hands of Your Honor, and hereby I offer [illegible] your entire disposition my unworthyness in as much as it may be needed.
God and Liberty, Town of Austin 15th January 1828.
(signed) Stephen F. Austin.
To the Chief of Department, Citizen Ramon Musquiz.

General Land Office
Austin, 18th Sept. 1873. — The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 42.
Jno. Golbeck, Translator.

---

page 42. Executive Department of the free State of Coahuila and Texas — Decree No. 164.
The Governor of the State of Coahuila and Texas to all its inhabitants. Be it known; that the Congress of said State has decreed as follows:
— Decree No. 164. The Congress [illegible]

Vol: 51. State of Coahuila and Texas, considering the evils experienced in the political and financial administration of the Department of Bexar for the reason, that the extensive territory is comprehended in a sole district and populated mostly by foreign Colonists thinly settled therein; exercising the power conferred by article 8 of the Constitution, decrees as follows:

— Art. 1st The department of Bexar shall be divided into two districts, established by a dividing line, beginning at Bolivar Point on the Bay of Galveston, thence between North and West in the middle between the rivers San Jacinto and Trinity following the dividing ridge between said rivers to the source of the San Jacinto; thence following the dividing ridge separating the Brazos and Trinity Rivers, to the headwaters of the latter, and terminating North of the Source of the said Trinity upon Red River.

— Article 2. The territory situated to the East of said line, shall be called the District of Nacogdoches, and the town of the same name shall be the Capital. —

— Art 3. The Chief of the Department shall reside in said Town, or at the place where the Executive shall deem most suitable, whose appointment, removal, attributes, Salary and office expenses shall be in the manner and form provided by the Constitution and laws in force with respect to Officers of this Class.

— Art. 4. The aforesaid Department shall continue to be governed in conformity with this decree and with those formerly established for that purpose.

— Art. 5 On the receipt of this decree, the Executive shall proceed to appoint the Chief of the Department therein mentioned. —

— For its fulfillment the Governor shall cause the same to be understood by having it printed, published and circulated. Given at the City of Leona Vicario on the 31st January 1831. — José Cantolano Ramos, President. — Pedro de la Fuente Hernandez — Secretary of Representatives, — Jesus Grande, Secretary of Representatives. —

— Wherefore I order it to be printed, published, circulated and that due compliance be given thereto. City of Leona Vicario January 31st 1831. José Maria Viesca. Santiago del Valle, Secretary. —

General Land Office
Austin, 18th Sept. 1873

The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51 page 43.
Wm. Steinhardt, Translator.

---

page 44. Office of the Chief of the Department of Bexar
[illegible] the Guidance [illegible] to the Ayuntamiento of this City,

I have this day delivered the Government [illegible] to the [illegible] of this City, in consequence [illegible] the [illegible] of absence given His Excellency

l. 51. the Governor of the State; and I have the honor herewith to communicate it to Your Honor for Your information and to assure you of the consideration and of my particular esteem. God and Liberty. Bexar 4th February 1833. —— (signed) Ramon Musquiz. —
To the Principal Commander of this Department, Colonel José Antonio Elosua.

General Land Office
Austin, 18th Sept. 1873

The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. page 44. —
Frw. Goldbeck. Translator.

---

page 45. Office of the Political Chief of the Department of Bexar

The Supreme Government of the State under date of the 6th November of last year has thought proper to grant to me unlimited leave of absence to attend to the restoration of my broken health, of which favor I now intend to make use.

To comply with the dispositions of the law I hope You will be pleased to deliver to the corresponding person the Alcaldeship of this City which is in Your charge, previously informing the Ayuntamiento disposed to receive this Chieftaincy ad interim on the afternoon of next Thursday the 28th of the current month. ——

— If the citizen Miguel Arciniega properly elected Alcalde of this Municipality for the present year, shall present himself to receive said Office, previously taking the Oath, which he must render before the illustrious Corporation, he shall repair to this Chieftaincy, to receive the same and You will return to the discharge of the authority which you now exercise.

— God and Liberty, Bexar March 26th 1833. ——

—— (signed) Ramon Musquiz ——

To the Citizen the Alcalde ad interim of this City Manuel Ximenes.

General Land Office
Austin, 19 Sept. 1873

The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. page 45.
Frw. Goldbeck, Translator.

---

page 46. Office of the Political Chief of the Department of Bexar

The Supreme Government of the State under date of the 6th November last, has thought proper to grant me unlimited leave of absence for the restoration of my broken health: and being resolved to enjoy this favor from and after tomorrow, I have left the charge of this Chieftaincy to the Citizen Manuel Ximenes provisional Alcalde of this Municipality in accordance with the laws. Of which I notify Your Honor for your information and [illegible] effects, assuring Your Honor [illegible] [illegible]
[illegible] ——

Vol. 51. — God and Liberty. Bexar 28th March 1833.
(signed) Ramon Musquiz
To the Ayuntamiento of this City.

page 47. Office of the Political Chief &c. No. 61.

I have the honor to inform Your Excellency that on the 28th March last, I have received provisionally and according to the laws the Office of the Political Chief of this Department as the proprietor Citizen Ramon Musquiz has retired from it by virtue of the Superior leave of absence which the Executive Department of Your Excellency has conceded to him, to attend to the restoration of his broken health. This occasion gives me the opportunity to present to Your Excellency my consideration and most profound respect. God &c. April 7th 1833. M.

To His Excellency the Vice Governor of the State.

General Land Office Austin, Septr. 19, 1873 [seal] The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. page 47.
Theo. Goldbeck Translator

No. 91.

page 48 Office of the Political Chief &c. I desire to be ordered by the Executive, as I have solicited by the channel of Your Honor, that in consideration of the political situation in which the Municipalities of Austin, Liberty Gonzales and even Nacogdoches are found, as it has repeatedly been shown to this Department, they may be written to for the purpose that the appointment of the Chief of the Department may be proceeded with as provided by the respective decree of the Hon. Congress of the 6th May last, the suspension of which election I have believed conducive to the interest of the Country, for the cause indicated, in consideration that these circumstances would hinder the Election at some of said places and if verified and executed, would be without freedom or without effect, or lastly, that the Elector, as the last resort to be expected would refuse to serve in this Office, (balance defaced by a blot. Translator) Therefore I await the action of the Superior authority to regulate my conduct. God &c. Bexar June 2nd 1833.
M. M.

To the Secretary of the State

The General Land Office Austin, Septr. 19 1873 [seal] The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. page 48.
Th. Goldbeck
Translator

57.
49. Seal of the Executive Department of the free State of Coahuila and Texas — His Excellency the [illegible] Governor having seen the opinion which the Hon. body of the Council [illegible] thought proper to give in consequence of the advise sought by [illegible] concerning official note [illegible] of the 2d instant, that notwithstanding the political condition in which the Colonies are found, the appointment of the Chief of Department be proceeded with as the Decree of 6th Aug. last [illegible], His Excellency has thought proper to order that the respective communication be addressed to you, as within extract and authorized copy of the aforesaid document is enclosed to you for your information and consequent objects. God and Liberty, Monclova September 2d 1833. ——
—— (signed) Santiago del Valle, Secretary. ——
To the Political Chief of the Department of Bexar. ——

General Land Office
Austin, 19th Septbr. 1873

The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 57. page 49. ——
Thos. Gaidbolt? Translator.

---

page 50. [illegible] of the Free State of Coahuila and Texas — The Executive Council of the State of Coahuila and Texas — Most Excellent Sir — The Political situation by which the Colonies of Texas are agitated at present and upon which the Chief of the Department of Bexar has consulted Your Excellency, whether he should or should not proceed to the Election and appointment of the person to discharge the duties of Substitute Chief of the Department of Nacogdoches, — it may in fact be a very rational foundation for the hesitation, which that Officer has. But as the indicated disagreeable occurrences have mostly disappeared, according to the official accounts which have been successively received from Don Francisco Vidauri? Commissioner, to procure that the Colonists of Texas return to order who have been misled; the Executive Council does not [illegible] any reason why the fulfilment of a law should be delayed any longer, and [illegible] less if it be considered that the person who may obtain the [illegible] of the [illegible], may very well be able to influence more or less effectually the measures taken by that Superior authority to secure the determination of the Colonies, to the end that the good effects may be attained and which is desired and which Your Excellency proposes to be obtained.
Therefore the consultative body gives the counsel [illegible] [illegible] was pleased to ask [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] with note of 30th [illegible] last, suggesting, that [illegible] [illegible] the Substitute Political Chief of the [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] with [illegible] [illegible] to [illegible] [illegible] [illegible] the [illegible] of the [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. ——

Vol. 51. Monclova August 31 1833. — Jesus Estrada, President. Andres [illegible] Ramos Secretary. Monclova August 31st 1833 — Having agreed with the foregoing opinion of the Hon. Counsel of State I have thought proper to order that a copy be transmitted to the Political Chief of the Department of Bexar for [illegible] observance and fulfilment. — Veramendi — Santiago del Valle Secretary.

It is a Copy of the Original existing in the Archives of the Office of the Secretary of State, from which it was ordered to be taken by command of His Excellency the Governor. Monclova 2d September 1833.

(signed) Santiago del Valle Secretary.

General Land Office Austin, 24th Sept. 1873	The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51, page 50. Thos. Gilbert, Translator.

page 52. Office of the Political Chief of the Department of Bexar

Through the Secretary of State of the State of Coahuila and Texas, the following has been communicated to me under date of 27th ulto.

— Having laid before His Excellency the Governor Your Honor's official note of the 16th inst., in which, for the causes therein expressed, You repeat the resignation which You have made of the Office of Political Chief of this Department, and His Excellency thinking it sufficient has been pleased to admit the Resignation which Your Honor has made of your aforesaid office in consideration of the broken State of Your health, the number of years you have served in this Station and other reasons therein expressed; he commands me at the same time to give to Your Honor the most expressive thanks for the discharge of Your duties in the exercise of your Office. His Excellency also orders that, as the change of the office of the State is now according to the Constitutional order, the vacancy which Your Honor leaves, shall be left to the authority to whom by law it belongs. All of which I have the Honor to communicate to Your Honor for Your information and consequent effects.

— And I transmit it to You for Your information, and that on to morrow I am going to deliver the Department which has been under my charge, to the Citizen Juan Nepomuceno Seguin as 1st Alcalde and head of this Department, by virtue of the provision contained in article 8 of the Regulation for the economical Government of Texas, which I have the satisfaction to lay before you for the consequent effects and to assurance of the sentiments of my consideration and esteem.

God and Liberty, Bexar 8th July 1834. signed Ramon Musquiz. — To the [illegible] of the [illegible] of this City.

General Land Office Austin, 22d [illegible] 1873	The foregoing is a correct translation of the Spanish Vol. 51. page 52. Thos. Gilbert, Translator.

Vol. 51. page 53. Office of the Political Chief of the Department of Bexar } By virtue of the resignation of the Political Chief of this Department Citizen Ramon Musquis, which was admitted by His Excellency the Governor in accordance with the provisions in His superior order of the 24th June last, I am provisionally in the discharge of the duties of said Chieftaincy according to law, and having assumed this morning the duties of that office, I communicate this to You for your information, at the same time I have the honor to offer to you my consideration and esteem. —

— God and Liberty, Bexar 8th June 1834. —

(signed) Juan Nepᵒ Seguin —

To the Judge of the first instance of this City. —

General Land Office Austin, 25th Sept. 1873. } The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. page 53. —

Theo. Goldbeck, Translator.

---

page 54.

Note by Translator: The same communication as above is addressed „To the Administrator of the United Revenues of this Department."

---

page 56. Seal of the Executive Department of the Free State of Coahuila and Texas } Under this date His Excellency the Governor in compliance with articles 13 & 14 of the law for the sale of vacant lands of the State, of 26th March of the present year, has been pleased to appoint the citizen Ramon Musquis as Commissioner General for the Section of Texas, and the citizen Juan Andreas Zambrano as Subaltern Commissioner for the Department of Bexar and Pedro Flores for that of the Brazos and Juan José Lirando for that of Nacogdoches, to whom the corresponding dispatches have been addressed.

Which I communicate to Your Honor by order of His Excellency for your information and that of the corresponding authorities. God and Liberty, Monclova, June 25th 1834. (signed) Antonio Padilla, Secretary

To the Political Chief of the Department of Bexar. —

General Land Office Austin Sept. 26th 1873 } The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. page 56. —

Theo. Goldbeck, Translator. —

---

page 56. By the Secretary of State of the State of Coahuila and Texas, under date of the 25th June last the following Superior Order has been communicated to me: —

Under this date His Excellency the Governor has been pleased to appoint

Vol. 51. in compliance &c.

And I transmit it to Your Honor for Your information & other pur-poses. God and Liberty, Bexar 8th July 1834.

J. N. S.

Circular to the Ayuntamientos and primary Judges of this Department of Bexar, - Goliad - Gonzales - Austin - Matagorda - Liberty - and Nacogdoches.

General Land Office, Austin, 26th Sept. 1873 } The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. page 56.

Theo. Goldbeck, Translator.

---

page 57. Office of the Political Chief of the Department of Bexar } Through the Secretary of State of the State of Coahuila and Texas, under date of the 25th June last, the following Superior Order has been communicated to me:

Under this date His Excellency the Governor, in compliance with article 13 & 14 of the law for the sale of the vacant lands of the State of 26th March of the present year, has been pleased to appoint the citizen Ramon Musquiz as Commissioner General for the Section of Texas, and the citizen Juan Andreas Zambrano as Substitute Commissioner for the Department of Bexar and Pedro Flores for that of the Brazos and Juan José Zuendo for that of Nacogdoches, to whom the corresponding dispatches have been addressed - Which I communicate to Your Honor for Your information and You'll be pleased to notify the Authorities to whom it concerns.

And I transmit it to Your Honor for Your information and other purposes. God and Liberty. Bexar 8th July 1834.

(signed) Juan Nepno Seguin

To the Judge of the 1st instance of this City.

General Land Office, Austin, 26 Sept. 1873 } The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. page 56.

Theo. Goldbeck, Translator.

---

page 58 Office of the Political Chief of the Department of Bexar } This morning I have returned to take charge of the duties of the Political Chief of this Department, from which I had withdrawn by temporary leave of absence from the Executive of the State, not having been able to verify the same sooner, as it had become necessary for me to repair to the Capital of the State to render an account to His Excellency the Governor of the result of an important Commission, with which he had entrusted me:

Vol. 51. — And I communicate it to You for Your information and consequent ends.
God and Liberty; Bexar 1st March 1834.
(signed) Ramon Musquiz
To the Administrator of the United Revenues of this Department.

---

page 59. Seal of the Executive Department of the Free State of Coahuila and Texas } Under the requisites provided by the Constitution, His Excellency the Governor has been pleased under this date to appoint the Citizens Henry Smith and Enrique Rueg as Political Chiefs of the Departments of the Brazos and Nacogdoches, created by the law of the 18th March last — which I communicate to You by order of His Excellency for your information and consequent effects. God and Liberty, Monclova July 8th 1834.
(signed) J. Antonio Padilla Secretary.
To the Political Chief of the Department of Bexar.
Circulated to the Ayuntamientos and Judges of the first instance of the Departments of Brazos and Nacogdoches, on the 29th July.

General Land Office Austin, Septr. 26th 1873 } The foregoing from pages 58 & 59 of Vol. 51. of the Spanish are correct translations.
Fr. Goldbeck Translator.

---

page 60. The same communication as above is addressed to:
The Administrator of the United Revenues of Bexar.

---

page 61. Office of Political Chief of the Department of Bexar } I shall this day deliver the office of the Political Chief of this Department, which by Superior order and by the ministry of the law has been temporarily in my charge, to the Citizen Angel Navarro, sole Constitutional Alcalde, who has to serve for the present year 1835. Making to You this communication, I avail myself of the occasion to offer to You my sincere thanks for the efficacious cooperation which You have rendered me in the compliance with my dispositions during the time this department has been under my charge.
God and Liberty, Bexar Decemb. 1st 1835.
(signed) Juan Nepo. Seguin
To the citizen the Judge of the 1st Instance of this City.

General Land Office Austin Septr. 26th 1873 } The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. page 61.
Fr. Goldbeck Translator.

Land Commissioners and Instructions

✠

page 62. — Don Joseph Yturrigaray, vowed Knight of the order of Santiago, Lieutenant General of the Royal Army, Viceroy, Governor and Captain General of New Spain, President of the Royal Court of appeal, Superintendent General, Subdelegate of the Royal Treasury, Mines, Quicksilver and the branch of Tobacco, Judge Conservator of this realm, President of its Royal Assembly and Subdelegate General of the Mails in this Kingdom ___

— The Superior "Junta" of the same, among other provisions for the regulations in granting and adjudicating vacant lands, has agreed to the petition of the Attorney General of the (of the) Royal Treasury on the 10th May 1802, and the King has deigned to approve by Royal Cedula of the 14th February 1805, that it was a legal condition to designate a limited time, by determining it to be one year, for the owners of lands - within which to settle and to cultivate the untilled and vacant lands, with the warning that in default the ownership would cease and would be sold and applied to those who might denounce the same; And the aforesaid Attorney General having represented the importance that this Sovereign determination should take effect, as many are interested in the settlement of said lands and in agriculture and that such possessions not remain uncultivated, whether they be hereditaments purchases or grants, or acquired by whatever title; it is thus determined in Superior Junta, ratified on the 11th day of June last; In consideration whereof I command that any owner of the lands as enumerated, shall have it cultivated or settled within one year, and if not complied with, he shall cease to be the owner and it is to be sold and applied to the party denouncing the same; and that this may come to the knowledge of all; it shall be published by proclamation in this Capital, of which copies shall be transmitted as soon as practicable to the Commanding General of the Internal Provinces, to the Intendants and Justices within the limits of this Government. Mexico 24th July 1807 Joseph de Yturrigaray. By order of His Excellency

(signed) José Ygnº Negreyros y Soria

— Chihuahua 22d October 1807. Let this be published by proclamation in the district of the Provinces under my Command, independent - - - - - - (one line is defaced in the original Translator) adding in conformity with the Command of the ... in ..., and the ... and ... on the subject, that the cultivation and

p. 51. settlement of lands are to be effected under the conditions provided in the articles 3 & 11 title 12: book 4 of the abridged Laws of the Indies on which lands they have to construct houses and improvements and to cultivate those which may be arable; they have to introduce stock on those which may be of the pasture class, they have to divide its boundaries as far as possible with trees, that they may be enabled to supply themselves with firewood and when it may be at fine ty they have to place landmarks, observing also without injury the exact compliance with the preceding Proclamation, it is provided by the authority second to him who commands, to promulgate it on the 16th June of this year, in relation to which they must maintain a company and four servants, two of whom shall be mounted and two afoot, for the security of a thousand heads of large stock, and three men for the same number of small stock, taking care to give the same compliances to any number of stocks for this city. —

(signed) Nemesio Salcedo. ——— (signed) Franco Velasco. ——

General Land Office
Austin, Sept. 27. 1873

The foregoing on this page and the preceding one is a correct translation of the Spanish in Vol. 37. page 62. ——— Thos. Goldbeck, Translator. ——

page 63.

Correspondence Book of Gaspar Flores

Commissioner for Austin's 1st and 2nd Colony. Year 1826.

No. 1. Most Excellent Sir! It is with the greatest satisfaction that I have seen by the Communication Your Excellency has addressed to me under date of the 21st April last, the singular condescension, which Your Excellency had to appoint me Commissioner for the [illegible] of [illegible] to the limits of the new Enterprise of the citizen Stephen Austin: I give to Your Excellency the most expressive thanks for the confidence which you have deigned to dispense to me and in proof of my acknowledgment and gratitude; I will dedicate myself to discharge the duties of the same in a manner to meet the approbation of Your Excellency. God & Liberty. Bexar. ———

No. 2. To the Chief of the Department. The Empresario Citizen Stephen Austin under date of the 10th inst asks me if I have proceeded [illegible] of the Commission which the Supreme Executive Authority of the State has deigned to entrust to me for the distribution of lands in the second colony of the aforesaid Empresario, and [illegible] to Your Honor for the purpose to receive the orders which [illegible] may think proper [illegible] to me. God and Liberty. [illegible] 1826 [illegible]

Year 1827

page 64. To the Chief of the Department N° 3.

The 4th article of the Colonization law of the State provides, that within the ten littoral leagues of the Coast no possession shall be given to any Colonist without the express permission from the Supreme Government of the Federation; and desiring to give punctual compliance to the aforesaid law, I consider it of great importance that the Ten littoral leagues on the Coast be surveyed on the lands designated to the Empresario Stephen Austin, in order to begin with giving the possession of lands to Colonists of the second contract, conceded to the aforesaid Empresario, moreover do I doubt by whom the surveying is to be paid which is to be made to designate the ten littoral leagues on the Coast, and which, I think will cause much work. I hope Your Honor will be pleased to inform me what You may deem suitable on the subject. God and Liberty. S. Felipe de Austin 13th January 1827. G. F.
To the Chief of the Department of Texas Citizen José Antonio Saucedo.

N° 4. To the citizen Stephen Austin. To commence to give the possession of lands to the Colonists of the second Contract, which the Government of the State has conceded to you, You will propose to me two surveyors who possess the good qualities required for the discharge of so important an affair. God and Liberty. Town of S. Felipe de Austin 15th January 1827. G. F.
To Lieutenant Colonel Stephen Austin.

N° 5. To the Governor of the State. Most Excellent Sir. I have received the order of Your Excellency bearing date of the 23rd December last, in relation that I put in possession of ten leagues of land in this new Colony of San Felipe de Austin, to the citizens Robert Mills and Francisco M. Bey, as soon as the aforesaid persons present themselves I shall give due compliance to the order of Your Excellency. God and Liberty. San Felipe de Austin, January 18th 1827. G. F.
To His Excellency the Vice Governor of Coahuila and Texas Victor Blanco.

N° 6. To the Chief of the Department.

I have received Your Honor's official note of the 19th March last, in which You enclose to me the order of His Excellency the Vice Governor of the State, bearing date the 7th February, relative to the question proposed by myself and the Empresario C. Stephen Austin in regard to the surveying of lands on the Ten littoral leagues of the Coast, which supreme order I shall take care that it shall be punctually fulfilled. God and Liberty. San Felipe de Austin 18th April 1827. Gaspar F.
To the Chief of the Department Citizen José Antonio Saucedo.

Vol. 51. No. 7. To the Chief of the Department.

— I am informed by Your Honors official communication dated the 10th March last, in which You insert the Supreme Order of His Excellency the Vice Governor of this State dated 1st February about the Conclusion of the affairs of the commission pending in the 1st Colony of the Empresario Citizen Stephen Austin, which was conferred on the deceased Felipe Enrique Neri, to which supreme order I shall give due compliance; offering at the same time to His Excellency the Vice Governor the most grateful thanks for the confidence which the commission conferred on me. God and Liberty. San Felipe de Austin 10 April 1827. — G. F.

— To the Chief of the Department of Citizen Jose Antonio Saucedo.

page 65. No. 8. To the Governor of the State

— Most Excellent Sir. By Your Excellency's official Communication dated the 7th March last, to which I made no reply by the last two mails on account of sickness, I am informed of what Your Excellency was pleased to say to the citizen Stephen Austin under the same date, by the communication which you had been pleased to transcribe to me in relation to the place to where the colony of the aforesaid Austin shall be situated and within the limits of which the duties of my Commission shall be executed in accordance with the instructions and orders of Your Excellency. — God and Liberty. San Felipe de Austin 24th April 1827. — G. F.

To his Excellency the Governor of the State of Coahuila and Texas Citizen Victor Blanco.

No. 9. To the Governor of the State.

— At the instance of the Empresario of this colony Citizen Stephen Austin, I made the journey to this place starting on the 1st day of December of the past year, and as the aforesaid Empresario, on account of the occurrences at Nacogdoches had to march to that place with a portion of the Militia under his Command, [illegible] returned from there on the 6th inst, which is the cause why I have not been able to begin with the affairs of my Commission and burdening myself with expenses incurred by so long a road and with those which are indispensable in sustaining me in the duties and decorum which pertain to a Commission of the Government, but as those disturbances have been cleared off, I am now occupied with the aforesaid Empresario in bringing to a [illegible] entrusted to me; to that end and to avoid claims, it is indispensably necessary Your Excellency, I pray, [illegible] to be pleased to designate the fee which I have to demand from each Colonist, for my [illegible] for [illegible] to this town, for effecting and surveying of the lands and for giving the proper title with all the other [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Vol. 51. which a Commission of similar nature originates, and to regulate [illegible] which I should receive from each Colonist for the labor above [illegible]
God and Liberty. San Felipe de Austin 24th April 1827 - S. F.
To His Excellency the Vice Governor of the State of Coahuila and Texas
Citizen Victor Blanco.

No 10 May 1827.

To the citizen Stephen F. Austin.

Being sick and in a state unable to assist personally in the surveying of the lands for the Colonists who have applied to me, I have ordered that the annexed instructions be [illegible] to you, that You may translate them from the Spanish into the English, to the purpose that the Surveyors appointed for the purpose, may regulate themselves by it in all its parts and it is expected from You on Your part, that You charge them strictly with its punctual compliance. God and Liberty 10 May 1827. To the Lieutenant Colonel Stephen Austin.

---

page 66. No 11. As I find myself sick and unable personally to assist in the survey-ing of the lands, to be made to the Colonists who have presented their petitions, the Surveyors shall be regulated by the following instructions.

1st. They shall take care that no surveys whatever are made within the Ten littoral leagues.

2d. When they know that a part of the survey is within the two littoral leagues of the coast, they shall retire as much as is possible, until they know that these remain free, for which purpose they shall have made a map of this Colony.

3d. No survey shall be made without the applicant for the land being present, making citation of the parties adjoining if there be any and very particular care shall be taken, that at the time of survey the boundary lines are designated and the corners landmarked with the greatest care and exactness in the customary manner so that when I recover my health I may go to recognize them.

4th. Upon Rivers or principal Creeks of permanent water no survey shall include both sides.

5th. A league of land is composed of 25 Millions of square varas of land and a Labor of 1 Million of Square varas, and the Surveyors under their responsibility shall not survey more lands than such as they are ordered to survey by order of the Empresario of this colony [illegible] Stephen Austin and by me.

6th. [illegible] Protocols of the surveys shall be [illegible] [illegible] to the [illegible] Empresario accompanied [illegible] a [illegible] [illegible] [illegible].

7th. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] or irregular [illegible] remain [illegible]

8th. The Surveyors [illegible] [illegible] responsible for any damage that sh- [illegible] [illegible] [illegible] accordance with these instructions.

51. Town of Austin 10th May 1827 ——— G. F. ———

No. 12. Most Excellent Sir. — I have received Your Excellency's Superior order dated the 31st May last, relative to transcribing into a large well bound book, which the Empresario Citizen Stephen Austin has for the purpose; all the documents, decrees and titles of colonization of the 1st Contract granted to said Empresario: — of which the deceased Baron de Bastrop had the charge: to which Superior order I shall give punctual compliance in the approaching fall when I return to that colony. God and Liberty. Bexar 8th July 1827. ——— G. F.
To his Excellency the Governor of the State of Coahuila and Texas Citizen Jose Ma Viesca. ———

No. 13. Most Excellent Sir. —
By the delay of the Empresario C. Stephen Austin in the expedition to Nacogdoches, from whence he returned on the 6th April of the present year, I did not commence to take any measures in regard to the affairs of the 1st Colony granted to the aforesaid Empresario, until the 21st of said month, in which the hot weather commenced which obstructed the Surveyors in the speedy execution of the surveys; and the rigor of the present season of the year having arrived, it was not possible to take any forward measures, this powerful obstacle obliged me to retreat to this City until the next fall, when I shall finish with the 1st Contract which was entrusted to the deceased Baron de Bastrop; all of which I have the honor to lay before Your Excellency for your Superior information. — God and Liberty. Bexar July 8th 1827. ——— G. F.
To His Excellency the Governor of the State of Coahuila and Texas Citizen Jose Ma Viesca. ———

No. 14. — To the Chief of the Department.
I have received Your Honor's official Communication of the 1st inst. in which you insert the Superior order of His Excellency the Governor of the State dated the 16th June last, in relation that the Empresarios are held under the most strict responsibility not to admit into the new Colonies any other person than those belonging to the families contracted for and who have all the necessary qualifications and to prevent that none shall be settled on the lands of the littoral and Border leagues, without the permission of the Supreme Government of the Federation: to which superior order I shall give due compliance in the part pertaining to me. All of which I have the honor to lay, Your Excellency, in reply to Your aforesaid communication.
God and Liberty. Bexar July 17th 1827. G. F.
To the Chief of this Department Citizen Jose Antonio Saucedo.

Vol. 51. No. 15. To the Chief of the Department. —

— I have received Your Honors official Note of the 25th inst. in [illegible] with the Supreme Order of his Excellency the Vice Governor of the [illegible] asking information in regard to the Condition under which the [illegible] Stephen F. Austin ratified his Contract with the Government of the [illegible] for the introduction of three hundred families of his 1st Colony, what quantity of land has been distributed, what was the indemnification that they were to pay to the Treasury, in which manner were they bound to pay its value, at what time the term will expire, if they have made any entire payments and if it has been before or after the erection of the Provinces of Coahuila and Texas into a State — and in reply to the same I say: That before entering on the duties of the 1st Colony, I asked said Empresario to show me the contract which he had ratified with the Federal Government in regard to the settlement of the aforesaid 300 families, of which he holds a copy, and it does not appear that Mr. Austin stipulated that these Colonists were to pay any sum upon the lands that was to be granted to them only I know that when Your Honor was 1st member of the Most Excellent Provincial Deputation of this Province and acting as Political Chief, the sum of Thirty Dollars was imposed to be paid by each Colonist for every league of land that should be granted to them, I am ignorant of the manner in which they were obliged to pay for the same and at what time the same became due for the lands granted. I can not inform Your Honor of the quantity of lands that has been distributed to those inhabitants, as I have not the archives before me I only recollect that the titles issued by the deceased Baron de Bastrop ascend to about two hundred and forty eight or forty nine, and those issued by the undersigned thirty five, and I omitted taking notice of the amount of land given in possession, intending to do so on my return to said town and to conclude all the business pertaining to the 1st Colony and to make the Statements as required by the instructions. — In regard to whether there has been any payment made before or since the erection of the Provinces of Coahuila and Texas into a State, it is certain that on the 16th January 1827 they paid into the Treasury of this City, at that time in charge of Manuel Iruinieu, one Thousand — Dollars. This is all I have to say to Your Honor in this subject and in reply to your aforesaid Communication. — [illegible] Bexar 29 August 1827.

No. 16. To the Chief of the Department. June 1. 1828

His Excellency the Governor of the State in order of the 31st May of [illegible] of which I enclose a copy to Your Honor says to me that [illegible] the [illegible] and titles of the 1st Colony of Stephen [illegible] not [illegible] with the conclusion of [illegible]

fol. 51. it would be convenient to transcribe them into a well bound book of sealed paper with page numbers, as this party solicits, in which they may be preserved for a perpetual evidence; and as this will indispensably cause expenses for Clerks and for my personal assistance, I expect that Your Honor will be pleased to tell me, whether the Colonists, the Empresario or whom shall bear the expenses, so as to avoid claims in the future. God and Liberty. Bexar 29th January 18[illegible]
G. F.

To the Chief of this Department, Citizen Ramon Musquis.

Nº 17. — I have the honor to communicate to Your Honor, in the discharge of the Commission which His Excellency the Governor of the State has been pleased to confer on me for the partition of lands to the Colonists of the Enterprize of Citizen Stephen Austin, and also with reference to the 300 families of the 1st Contract — that there are now 293 families established and that only 7 more are wanting to complete the number, and of those belonging to the 2d contract there are only 37 established. The Empresario expects that the balance of both will be completed, as he has verbally signified to me, in the Fall of this year or in the Spring of the coming year, at which time I will give to Your Honor a minute account of the labors of my Commission on both Contracts. = God and Liberty. Bexar 1st July 1828. Gaspar Flores.
— To the Chief of the Department, Citizen Ramon Musquis. —

Nº 18. I transmit to the hands of Your Honor, by the Empresario Estevan Austin the proceedings which five Colonists of the 2d Contract of said Empresario presented to me, soliciting that five leagues of land be adjudicated to them, which they consider indispensably necessary for the proposed machinery and arts, in order that in view thereof Your Honor may be pleased to elevate them to His Excellency the Governor of the State for his superior determination, with the report which you may consider just. God and Liberty. Bexar 1st July 1828. Gaspar Flores.
To the Chief of the Department, Citizen Ramon Musquis. —

Nº 19. Being informed by Your Honor's official Note of the 8 inst, that His Excellency the Governor of the State has commissioned me to repair to the Post of Nacogdoches to put Captain Francisco Roxo in possession of Four leagues of land at the place "Cerritos" on the Neches river, to which Superior order I shall give due compliance in conformity with the instructions on the subject. = God and Liberty, August 29th 1828.
Gaspar Flores.

To the Chief of the Department
Citizen Ramon Musquis.

Vol. 51. page 69. No. 20. With Your Honors official note of the 12th inst the ... tions which the Supreme Executive Authority of the State issued under date of the 26th May last for the government of Commissioners in the distribution of lands, to which superior disposition punctual compliance shall be given as far as it pertains to me. God and Liberty 20th August 1828 — G. F.

To the Chief of the Department Citizen Ramon Musquis.

No. 21. On the 20th December 1828 a detailed statement was made of the names of the Colonists and the quantity of land granted to them in the 1st Colony of the Empresario Stephen Austin of which Enterprise, the deceased Baron de Bastrop was appointed Commissioner, and finally to conclude said Enterprise the Citizen Gaspar Flores, was appointed.

page 70. Journal, kept by the Citizen Gaspar Flores of the operations of his Commission for the Colony of San Felipe de Austin.

On the 8th December 1826 I started on the journey to the town of San Felipe arrived on the 13th of the same.

— On the 26th January 1827 I returned to Bexar, being unable to work in the affairs of my Commission as Col. Austin had marched with the Militia against the factions of Nacogdoches — arrived at Bexar on the 2nd February.

I again started from Bexar on the 26th of the same, and arrived at the town of San Felipe on the 16th March.

On the 26th March I received the order from the Governor of the State to finish the affairs of the first Colony.

Col. Austin returned from Nacogdoches to the town of San Felipe on the 6th April.

Commenced operations on the 21st and 22nd April

On the 23 and 24 the mails were dispatched to Nacogdoches and Bexar.

I returned to Bexar on the 17th June, being unable to work in the surveying of lands on account of great heat

On the 28th I arrived in this City

page 71. On the 17th February 1828 I left Bexar for San Felipe to discharge the duties of my Commission.

On the 4th March of said year I arrived at San Felipe and did not find the Empresario Citizen Stephen Austin who was at his domicil

On the 13th of the same the Citizen Stephen Austin arrived at San Felipe.

On the 16th of the same, notice was given that all persons who had not received their titles should apply with their petitions

On the 1st of June I returned to Bexar.

On the 1st December of the same year I set out from Bexar for San Felipe.

On the 1st December I arrived at Austin.

Vol. 51. General Land Office } The foregoing, from page 284 to page 291,
Austin, Octob. 8th 1873 } is a correct translation of the ... Constitution ...
Book of Instructions contained in Vol. 5, from page 63 to page 71.
Theo. [illegible], Translator.

---

page 15. I have received Your Honors official Note of the 3d April last, in which you say to me: that His Excellency the Governor of the State has been pleased to commission Your Honor for the distribution of lands, the issuance of titles to the Colonists and to organize in all its parts the Establishment of the Empresario Green de Witt, now in my charge.
— It is with the greatest pleasure I have received the notice of the appointment of Your Honor to this office, and I beg for the orders and instructions of Your Honor as far as will be necessary for its government until Your Honor arrives in the Town of Gonzales and to receive the same I shall have the honor to present myself before Your Honor in a short time with the plan of the town to the end that it may be altered in conformity with what His Excellency the Governor has said in his official communication on the subject dated on the 10th March last past.
— I have had notice that the Empresario Green De Witt, has set out from Missouri with his family and some others for this country and I expect his arrival in a short time; on my arrival in Bexar, I will give Your Honor a report of the number of settlers which have arrived in the Colony and when the remainder can be expected and also upon the actual state of the settlement. God and Liberty, San Felipe de Austin 19th June 1826. (signed) James Kerr.
To the Chief of the Department, Citizen José Antonio Saucedo

General Land Office } The foregoing is a correct translation of the
Austin Octob. 8th 1873 } Spanish in Vol. 51 page 15.
Theo. [illegible], Translator.

---

page 16. Seal of the Executive Department
of the free State of Coahuila y Texas } Desiring to provide for the protection of the citizen Martin de Leon, which Your Honor directed to me with your official note No. 92 of the 27th ultimo I connect you will give me the name of a person of that City or of the Department, who may be the most suitable for Commissioner, to the end of issuing his appointment in order that he may proceed to give possession to the Colonists of their lands and to establish the town under the formalities required by law. God and Liberty, Saltillo 15th June 1827. (signed) Ibarra
(signed) J. Antonio Padilla, Secretary.
To the Chief of the Department of Texas.

General Land Office
Austin, 8 Octb. 1873 } The foregoing is a correct translation of the Spanish in
Vol. 51, p. 16. Theo. [illegible] Span. Translator.

Vol. 57, page 77. Seal of the Executive Department of the free State of Coahuila y Texas — Duplicate — The Governor of the State of Coahuila and Texas to all the inhabitants thereof: Be it known that the Congress of said State has decreed as follows: —

— Decree N° 62. — The Congress of the State of Coahuila and Texas has thought proper to decree as follows: —

— Art 1st. Article 39 of the Colonization law, so far as it provided the payment of the Commissioners in conformity with the law tariff of the old Court of Ayes and Comisor of Mexico, shall be void and of no effect, but the provision in said article designating the payment to the Surveyors and the manner in which it is to be made, shall be observed. —

— Art 2d. Said Commissioner shall receive as a compensation for their labors at the rate of fifteen dollars for every league of pasture land they distribute, two dollars for each labor of arable land, and twenty reales for each labor of irrigable land, which shall be paid by the said families of settlers to whom the lands are adjudicated, and the said families shall be free from any other payment to the Commissioner with exception of that for stamped paper required for the issuing of their titles and the formation of respective books, which shall be at their expense. —

— For its compliance the Governor of the State shall cause it to be understood by having it published and circulated. Given at the City of Leona Vicario on the 15th May 1828 — Ramon Garcia Rosas, President. Nepomuceno Valdes y Recio Secretary of Representatives — Miguel Arciniega Secretary of Representatives. —

— Therefore I order it to be printed published and circulated and that due compliance be given to the same. City of Leona Vicario 16th May 1828 — José Maria Viesca — J Antonio Padilla Secretary

It is copy — (signed) Santiago del Valle Secretary.

General Land Office Austin, Octob. 8th 1873 — The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 57. p. 77.

Theo. Gobbert, Translator.

---

page 79. N° 32. Most Excellent Sir! The Commissioner General for the surveying and the distribution of lands to the Colonists in the Enterprise of this Department, in a communication of the 13th June last, says to me, copied verbatim, as follows — I have received Your Honor's communication dated the 22d Decr. last in which You were pleased etc. — I have the honor to communicate it to Your Excellency for your superior information, and that Your Excy. be pleased to determine the case upon which the Commissioner has consulted, ... of the Decree 1st Feby 1830. ... the Governor of the State

Vol 51. Seal of the Executive Department of the Free State of Coahuila and Texas. The Hon. the Secretaries of Representatives of the Hon. Congress under date of the 5th inst. say to me as follows: Most Excellent Sir! As the spirit of the 38th article of the Colonization law of the State is so genuine and multiform in the execution given to it, as this Legislature has understood today; and desiring to be consistent with what the same imposes on the inhabitants of the State, has resolved that Your Excellency reduce the Commission of the Citizen Juan Antonio Padilla to one sole Colonization Enterprise, and for each one of the others a Special Commissioner is to be appointed. — And by order of the aforesaid Legislature we say the same to Your Excellency for Your compliance.

— And I transcribe it to Your Honor for your information and that of the inhabitants of that Department, ordering You hereby to propose to me in the shortest possible time the names of Eighteen Citizens, who possess the necessary qualifications for Commissioners for the distribution of lands in as many other Enterprises for which contracts have been made with this Government by certain persons. God and Liberty. Leona Vicario 14th April 1830. (signed) Viesca

By indisposition of the Secretary of State (signed) Justo Pepi, Chief Clerk

To the Political Chief of the Department of Bexar.

Circulated to the Alcaldes on the 29th April.

General Land Office
Austin, 8th Octob 1873

The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 80.

Thio. Goldbeck, Translator.

page 81. Civil Town of Bexar. No. 36.

In compliance with the provisions in the Supreme resolution of the Hon. Congress of the State dated 5th April last, which Your Honor pleased to transmit to this body in the official note of the 29th inst. — it has proceeded to elect the Citizens of this Municipality, who, in their conception can discharge the duties of the offices referred to in said resolution and to that effect they adjoin a list of them, as Your Honor was pleased to provide in the aforesaid official note, to which they have the honor to reply for the effects which may be convenient.

Municipal Hall of Bexar, May 19th 1830 (signed) Migl. Arciniega

(signed) Ignacio Arocha Secretary

To the Political Chief of this Department

General Land Office
Austin Octob 8th 1873

The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 81.

Thio. Goldbeck, Spanish Translator.

Vol. 51 Page 82 List of the Citizens, who in the opinion of the Ayuntamiento of this city can exercise the duties of the Office of Commissioner in the distribution of lands to be made in the various Colonies granted to Empresarios of this Department in conformity with the resolution of the Hon. Legislature of this State dated 5th April last, which are the following, to wit: —

José Antonio Navarro	1	Gaspar Flores	1
José Antonio Saucedo	1	Miguel Arciniega	1
José Mª Salinas	1	Refugio de la Garza	1
Juan Angel Seguin	1	Ygnacio Chaves	1
Juan Nepomuceno Seguin	1	José Flores de Abrego	1
Felipe Musquis	1	Fernando Rodriguez	1
Ygnacio Arocha	1	José Antonio de la Garza	1
Francisco Flores	1	José Maria Cardenas	1
Francisco Bustillos	1		

Municipal Hall of San Fernando de Bexar May 19th 1830.

(signed) Migl. Arciniega

General Land Office Austin, Octb. 8th 1873. The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. page 82.

Thos. Goldbeck, Span. Translator.

Pag. 83. Civil Court of Goliad No. 63.

This body being instructed by Your Honors Official Note of the 29th April last, in which the Circular, bearing date of the 5th of the same month, is inserted, issued by the Hon. Congress of the State, in regard to the Commission of Citizen Juan Antonio Padilla, which is reduced to one sole Colonization Contract, and that for each one of the others a Commissioner shall be appointed. This Ayuntamiento in accordance with the order of His Excellency the Governor of the State now proceeds, and with the requirements of Your Honor, to propose from among the Citizens of this Municipality those which appear suitable for the discharge of the important objects of the Commission to be conferred on them, these individuals are the citizens: Miguel Aldrete, José Encarnacion Basques, Germin Rojas, Placido Benavides and José Antonio Basques, and this body flatters itself, that these persons will be able to comply strictly with the duties of the Office, to which they may be constituted — which I have the honor to communicate to your Honor aforesaid. God and Liberty, Goliad 4th May 1830.

(signed) José Miguel Aldrete

To the Chief of this Department citizen Ramon Musquis.

General Land Office Austin, Octb. 9th 1873 Vol. 51. page 83. The foregoing is a correct translation of the Spanish [illegible]

[illegible]

Vol. 51.
page 84. Seal of the Executive Department of the Free State of Coahuila and Texas — The Hon. Secretaries of Representatives of the Hon. Congress, under date of the 26th inst, communicate to me the following: —

— "Most Excellent Sir! — This Legislature has examined the documents to which the official note of Your Excellency of the 18th Feby last refers and has resolved that the regulations issued for the Commissioner Juan Antonio Padilla on the 21st of December 1829, remain without force and effect and that Your Excellency in consideration thereof will seriously reprimand him for the abuse he has committed in dictating measures which are properly legislative and foreign to that functionary. And by its order we communicate it to Your Excellency for the indicated purposes." —

— And I transcribe it to Your Honor for your information and for the purpose to make it known to whom it concerns. —

— God and Liberty. Leona Vicario April 28th 1830. —

(signed) Santiago del Valle Secretary. — (signed) Viesca. —

— To the Political Chief of the Department of Bexar. —

---

page 85. Office of the Chief of the Department of Bexar — His Excellency the Governor of the State in an Order of the 28th April last communicates to me the following Supreme Resolution: —

(Verbatim the same as the above.) —

And I insert it to You for the ends proposed. God and Liberty — Bexar 26th May 1830 — (signed) Ramon Musquiz —

To the Citizen, the Constitutional Alcalde of this City. —

General Land Office Austin, 9 Octob 1873 — The foregoing on this page are correct translations of the Spanish in Vol. 51. pages 84 and 85. —

Theo. Goldbeck: Span. Translator.

---

pages 87 & 88. Office of the Political Chief of the Department of Bexar — No. 100. — Most Excellent Sir! I have the honor to transmit to Your Excellency a list containing the names of 18 persons, which You ordered me to present, and who have in my opinion the necessary qualifications for so delicate and important a charge as Commissioner, taking the liberty to recommend to the consideration of Your Excellency the ability and merits of the three first mentioned persons in the annexed list, that Your Excellency, if considering them entitled, [illegible] may confer on them the commissions, they are: the Citizen Gaspar Flores, for the 2d Colony, the citizen Stephen Austin, for the reason that pending [illegible] [illegible] commission of that Contract, still exists in his possession and Citizen Miguel Arciniega for the Establishment of [illegible]

Vol. 51. Atascosito and Trinity, as he has the advantage to understand [illegible] lish and French languages, besides being fully capable to discharge the duties of the office to the satisfaction of the Government; and the Citizen José Antonio Saucedo for the Colony on the river Nueces, as this person possesses all the knowledge required and will be very suitable to discharge the duties of the Commission. God and Liberty Bexar 24th May 1830 — (signed) Ramon Musquiz. —

To His Excellency the Governor of the State of Coahuila and Texas.

List of citizens which the Chief of the Department of Bexar proposes to His Excellency the Governor of the State, in compliance with his order dated the 14th April last, which in his opinion possess the necessary qualifications for the appointment of Commissioners for the distribution of lands, contracted to be colonized: —

Gaspar Flores	Miguel Arciniega
José Antonio Saucedo	Antonio Navarro
Rafael Antonio Manchola	José Mª Balmaceda
Juan Nepomuceno Seguin	Fernando Rodriguez
Luciano Navarro	Franc.º Flores
José Flores	Ygnacio Chaves
Antonio Vasquez	Juan José Hernandez
Juan Martin de Beramendi	José Ant.º de la Garza
Ygn.º Herrera	Placido Venavides.

Bejar 24th May 1830. — (signed) Ramon Musquiz. —

General Land Office Austin, Octob 10 1873 — The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. pages 87 & 88.
Theo. Goldbeck. Translator.

page 89 Seal of the Executive Department of the Free State of Coahuila and Texas — The Hon. the Secretaries of the Representatives of the Hon. Congress, under date of the 2nd February last, communicate to me the following:

"Most Excellent Sir. — The Legislature has taken into consideration the consultation proposed to Your Excellency by the Citizen Francisco Madero, Commissioner for the distribution of a part of the vacant lands in the Department of Texas, asking whether the fees for the Commissioner for granting and for the titles which for that purpose he has to issue, are to be regulated according to the provisions of the General Tariff or what conduct he is to observe in this particular, as the colonization law expresses nothing on the subject; — the said Legislature has thought proper to determine, that the Commissioners for the partition of lands, shall not charge any fees for the indicated granting of townlots and for the documents which for that purpose they have to give. And by its order we communicate to Your —

p. 51. Excellency for Your information and consequent purposes. —
— And I transcribe it to Your Honor for your information and in order that this Resolution be communicated to those persons who obtain Commissions from this Government for the distribution of vacant lands
God and Liberty. Leona Vicario 2 March 1831. —

(signed) Letona.

— (signed) Santo del Valle, Secretary.
To the Political Chief of the Department of Bexar.

Circulated March 10th to the Commissioners.

General Land Office
Austin, October 10th 1873

The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. page 89. —
Theo. Goldbeck. Span. Translator.

---

page 90. Office of the Political Chief
of the Department of Bexar

His Excellency the Governor of the State in an order of the 29th January last was pleased to communicate to me the following. —

„ Being informed by Your Honors official note No. 174 dated the 14th August last of the petition which the Ayuntamiento of that City made to the effect that the Alcalde of the same be commissioned to put those individuals in possession who have obtained concessions of lands on the vacant territory of this Municipality; I have thought proper to confer said Commission on the aforesaid Alcalde; that he, in conformity with the Colonization law of the State, with the instructions issued by the Hon. Congress on the 4th September 1827 and with other laws issued for the purpose, may proceed to carry the same into effect, and I communicate this to Your Honor in reply to your aforesaid Communication and for the consequent effects."

— And I transmit it to Your Honor for Your information and as the result of the exposition of this subject.

— God and Liberty, Bexar 17th February 1831.

(signed) Ramon Musquiz. —

To the Ayuntamiento of this City.

General Land Office
Austin, Octob. 10th 1873

The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol 51. page 90. —
Theo. Goldbeck. Spanish Translator.

---

page 91. Office of Political Chief &c. —

His Excellency the Governor of the State in an order of the 2d inst was pleased to communicate to me the following: —

„ The Hon. Secretaries of the Representatives of the Hon. Congress under date of the 25th February last, communicate to me the following = Most Ex. Sir: This Hon. Legislature has taken into consideration the resolution proposed to Your Excellency by the Citizen Francisco Madero &c.

Vol. 51. And I transmit it to You for Your information and cons[equent] effects. God &c. Bexar 24th March 1831. — R. M.

Circular to the Commissioners for the Distribution of lands Cit[izens] J. Francisco Madero, José Antonio Navarro and Miguel Arciniega besides to José Antonio Saucedo.

General Land Office } The foregoing is a correct translation of the
Austin, Octob. 10 1873 } Spanish in Vol. 51. page 91.
Theo. Goldbeck, Span. Translator.

---

page 92. Office of the Political Chief &c. N° 70.

Most Excellent Sir: I have complied with the provisions contained in Your Excellency's Superior order of the 2d inst. in which You are pleased to enclose to me the official note of the Hon. Secretaries of Representatives of the 25th Febry. last and which contains the Resolution of the Hon. Congress of the State, in consequence of the doubt proposed by the Commissioner Citizen José Francisco Madero, declaring that for the granting and the issuance of titles to Townlots in the new towns, no fees shall be collected — which I have circulated to the Commissioners appointed for the distribution of vacant lands in this Department, which I have the Honor to communicate to Your Excellency in due reply to the same. God &c. Bexar 26th March 1831. — R. M.

— To His Excellency &ct.

General Land Office } The foregoing is a correct translation of the
Austin, Octob. 10th 1873. } Spanish in Vol. 51. page 92.
Theo. Goldbeck, Span. Translator.

---

page 93. Office of the Political Chief
of the Department of Bexar } His Excellency the Governor of the State under date of the 28th April last was pleased to resolve as follows:

This Department being informed of what the Empresario Juan Macmulen makes known to that Department in the official note of the 12th March last, which Your Honor transcribed to me in Your official communication of the 26th of the same, I have thought proper to order, that as well in the Enterprize of said Macmulen as in the others for which has been contracted with this Government, the inhabitants of that City and of any other part of the Republic can be counted in the number of the families which they are bound to introduce into the State, whether they obtain their lands by purchase or as settlers from this Government, within the [limits] of that colony, as in that manner it is otherwise easier that the aforesaid lands be settled as well by Mexicans as foreigners. The foregoing order shall be adopted without detriment to the provision in the additional articles of the

p. 37. instructions to Commissioners. ——

—— And I transmit it to You for Your information and to the end that You may be pleased to cause the before inserted Superior resolution to be made Known to all those persons who may be interested in its contents and consequent to that which I offered to You in the official note of the 24th March last. God and Liberty. Town of Goliad 22 May 1831. —— (signed) Ramon Musquiz ——

To the Citizen the Constitutional Alcalde of the City of Bexar. ——

General Land Office
Austin, Octob 10. 1873.

The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol 37. page 93. ——
Thos. Gotlbeck? Span. Translator.

page 94. Office of the Chief of the Department of Bexar.

—— His Excellency the Governor of the State in Superior order of the 14th of the current month has been pleased to say to me the following:

— "In virtue of the established reason, which you manifested to me in your official No. 112 of the 25th April last past, I have thought proper to dispose as a general point, that the Commissioners for the partition of vacant lands, very conscientiously take care, that the measurement on any river, Creek of running water or lagoon does not exceed the one fourth part of the granted concession, and in order that this disposition have the proper effect you will communicate the same to the Commissioners which are found in the exercise of their office, taking care to do the same with all, who in succession may be appointed by this Superiority. ——

— I transcribe this to you for your understanding and compliance on your part in as much as is contained in the before inserted superior resolution.

— God and Liberty, town of Goliad May 28th 1831. —

(signed) Ramon Musquiz

— To the Citizen the Constitutional Alcalde of the City of Bexar —

page 95. Seal of the Executive Department
of the free State of Coahuila and Texas

The petition from the Ayuntamiento of Goliad, which Your Honor accompany to me with Your official communication No. 146 of the 3rd inst. has been laid before this Government and in conformity therewith I have thought proper to commission the Citizen who exercises the function of Alcalde of that town that he may give possession to those individuals to whom lands have been conceded by the Government in the District which comprehends that Municipality, providing that the aforesaid lands are not embraced within the limits assigned to any Colonization Contract, as in this case; in the Act of giving the ... the ... Special Commissioner ... the Government ... [illegible]

Vol. 51. unless such contract may have been declared of no effect, ... time having expired which the law designates to the Empresarios ... fulfilment of their contracts, in which case the lands contracted for ... be held as vacant and consequently the Alcalde exercising the Commission ... referred to, ... order can put the aforementioned parties in possession. All of which I communicate to Your Honor for Your information and that of the Corporation who has petitioned in regard to this matter. God and Liberty, Leona Vicario 25th June 1831. (signed) Letona.

(signed) Santiago del Valle, Secretary.

To the Political Chief of the Department of Bexar.

Passed to the Alcalde of Goliad on the 20th July.

General Land Office, Austin, Octob 11th 1873. — The foregoing two translations are correctly translated from the Spanish in Vol. 51, pages 94 and 95.

Thos. Goldbeck, Span. Translator.

page 96. Office of the Political Chief of the Department of Bexar — His Excellency the Governor of the State in official Communication of the 25th May last says to me as follows:

"To the Citizen José Antonio Saucedo commissioned by this Government for the distribution of a part of the vacant lands of this Department I communicate under this date the following. – In determining the doubt which has occurred to you about the manner in which the Commission should be understood which this Government has conferred on the sole Alcalde of the City of Bexar on the 29th January of this year, that he may give possession to those individuals who may have obtained concessions to lands on the vacant territory of that Municipality; I have to say that the aforesaid Alcalde can only discharge the duties of his Commission exclusively in the limits of the Commons of the aforementioned City, he might extend his Commission to all the district of his jurisdiction, if this Government had not ... a Special Commissioner for the latter part of the same, because the only object has been, that the parties should not lose time against their will in settling and cultivating the lands which have been conceded to them. – On this day I have communicated this resolution to the Chief of that Department for his information and the consequent effects. – And I transcribe it to Your Honor for your information and to the end that this order may have its punctual compliance."

Which I enclose to you for your information and due compliance with the order contained in the foregoing Superior official note.

God and Liberty, Goliad 17th June 1831.

(signed) Ramon Musquiz.

To the citizen the Alcalde of the city of Bexar.

General Land Office, Austin 11 October 1873. — The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51, page 96.

Tho. Goldbeck, Span. Translator.

V. 5.
page 97. Office of the Political Chief &c.

— His Excellency the Governor of the State under date of the 25th June last was pleased to communicate to me the following:

"His Excellency being informed of the petition of the Ayuntamiento of the town of Goliad made &c.

And I transmit it to You for the information of the Ayuntamiento and to the end that in consideration of the order contained in the foregoing resolution you cause to be delivered the documents [illegible] of the Commissioner which was [illegible] in [illegible] Alcalde of that town in accordance with the Colonization law of the State; the instructions to Commissioners and other resolutions, orders and decrees which have been issued on this subject, on file in the Archives in your charge, expecting from Your zeal and ability the most complete compliance with the new charge conferred on you, and that before the termination of this year, you will cause all the proceedings which have been made, to be well arranged and in a State to be delivered to Your successor, transmitting a list to this Department of the names and the quantities of lands given to each one of the grantees with the date of the title and the amount of dues to be paid according to the quality and class of the land, which You are obliged to make, designating the amounts in which they are justly indebted to the State. God &c. Bexar 20th July 1831. To the Alcalde of Goliad.

General Land Office
Austin, 13th Octob. 1843

The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 5. page 97. [illegible] Translator

page 98. Third Seal: Two reales, Established by the State of Coahuila and Texas for the biennial term of 1828 and 29, 30 & 31. [illegible]

— In the City of San Fernando de Bexar, Capital of the Department of the same name, before me the Citizen José Maria Salinas, [illegible] Constitutional Alcalde of said City and consequently commissioned by the Supreme Government of the State of Coahuila and Texas by an order of the 24th January 1831 to partition and give possession of vacant lands within the limits of this municipality, personally appeared the Citizen [illegible] Navarro, whom I certify to know, who declares that he is more than thirty years of age; and that he does not enjoy any exemption from secular jurisdiction and says: That to secure the faith and legality of the surveys of land which are to be verified by the Scientific and appointed Surveyor Citizen J. Mc Carbajal in the manner required by article 1st of the Decree of the State No. 128; he binds himself in Solidum from the time of the appointment of said Carbajal as his Surety, [illegible] the [illegible] [illegible] surveys, and to be responsible to pay [illegible] errors or defaults which during said time may result to the injury of the State, or parties interested, provided the same be [illegible] [illegible] the [illegible] have any [illegible] or [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Vol. 51. arrive to cause a liquidation of the property of the aforesaid Surveyor appointed, on which terms he binds his person and property present and future, which he hypothecates generally to the aforesaid payment, renouncing with this understanding all laws and Statutes in his favor, and for the validity, firmness and fulfillment of this instrument in the terms expressed, he binds himself in every form, giving authority to the Judges and justices of the whole State and more particularly to those of this Municipality in order that they may compel him to execute completely this his security, and this obligation to remain null and void, as soon as the aforesaid Surveyor shall cause all notes of Surveys of the aforementioned lands to be delivered to me the said Judge Commissioner, or exhibit his appointment of Surveyor; and for the firmness and validity of this instrument he signed with me, the present Judge, the Citizens Ygnacio Herrera, Ygnacio Arocha and José Maria Cardenas were present as instrumental witnesses besides those of my assistance with whom I act for want of a Notary, to which I certify. Bexar 1st October 1831.

(signed) José Maria Salinas

(signed) Luciano Navarro

Assisting witness — Assisting witness

(signed) Felipe Musquiz — (signed) Pedro Flores.

General Land Office, Austin, 14th Octb. 1873. [seal] The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. page 98 & 99.

Fco. Solabeatz, Span. Translator.

page 100. Office of the Political Chief, vel. N.° 44.

Most Excellent Sir! The citizen José Antonio Saucedo, commissioner by Your Excellency for the partition of lands in the Colony of the Nueces river, departed this life on the 20th ult. His testamentary Executor by order of this Department has delivered to the Alcalde of this City all the documents that were found pertaining to the Commission entrusted to him, these, together with the respective orders, I have taken in charge, after examining them have deposited the same in the archives of this Department until the Disposition of Your Excellency is known! God etc. Bexar, 1st May 1832.

R. M.

To His Excellency the Governor &c.

General Land Office, Austin, Octb. 4th 1873 [seal] The foregoing is a correct translated copy of the Spanish in Vol. 51. page 100.

Fco. Solabeatz, Spanish Translator.

page 101. [illegible]

[illegible] of the land [illegible] to various citizens [illegible] decrees of this [illegible] your [illegible] will be pleased

Vol. 51. to inform me if said Citizens can be put in possession of the aforesaid lands
God and Liberty. Town of Goliad July 27th 1832.

(signed) Juan José Hernandez

To the Chief of this Department Citizen Ramon Musquiz.
(Note: for list see Vol. 52. page 407. Translator)

Office of the Political Chief &c.

The Commission conferred on the Alcalde of that town by Superior order of the 25th June of last year and which was communicated to him on the 20th July of the same year, to give possession of the lands which may have been conceded to some of the Citizens, — has the exception that they have to be on vacant lands of that jurisdiction and that they are not on the lands contracted for by Empresarios for Colonization. Therefore You can proceed to grant the possessions solicited by those Citizens whose names are mentioned in the Statement which you enclose to me in Your official Note No. 46 of the 27th July ult°, guarding, as it is ordered, that no land designated to Empresarios be occupied, and that Robert Miguel Kalae, as I have been informed, has settled himself at San Patricio and he can not receive lands in that Colony under the pretext of a Colonist unless he relinquishes the concession of the two leagues which he has obtained.

In executing the Commission of issuing titles to lands, you will act in accordance with the instructions which are contained in the aforesaid Superior order, transmitted by this Department.

God &c. Bexar 22d Sept. 1832. R. M.

To the Alcalde of Goliad.

General Land Office Austin, Octob. 17th 1873 The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol: 51. p. 101. Thos. Goldbeck, Translator.

---

page 102. His Excellency the Governor of the State, under date of the 2d May last past, says to me as follows.

(Note: See page 252 of this book. Commission of Vicente Aldrete (marked #) for the translation of the Communication which is here inserted. Translator.)

Which I have the honor to communicate to you for your superior knowledge. On these terms I have the satisfaction to offer you the assurance of my highest respect. God and Liberty. Bexar June 22d 1833.

(signed) Vicente Aldrete

To the Citizen Miguel Arciniega, Chief ad interim of this Department.

General Land Office Austin, October 17 1873 The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 102. Thos. Goldbeck. Translator.

Vol 51.
page 104. Seal of the Executive Department of the free State of Coahuila and Texas } His Excellency the Vice Governor having seen the suggestion which the Executive Council has made to him concerning the doubts which you have about the proper manner of proceeding in giving the possessions to the inhabitants of this department who have obtained concessions of lands, His Excellency has determined to direct to Your Honor the respective communication for Your Honors information and consequent effects. God and Liberty, Monclova August 9th 1833. ——— (signed) Santiago del Valle Secr. —— To the Political Chief of the Department of Bexar.

General Land Office } The foregoing is a correct translation of the
Austin, Octob 18th 1873 } Spanish in Vol. 51. p. 104.
Theo. Goldbeck, Span. Translator.

---

pages 105
& also 115. Office of the Chief of the Department of Bexar.
By the office of the Secretary of the Supreme Government, the following dictamen of the most Excellent Council of the Government has been directed to me:

Executive Seal of the Department of the free State of Coahuila and Texas } Council of the Government of the free State of Coahuila and Texas. – Most Excellent Sir! The Council of the Government has attentively considered the affairs contained in the communication which the Chief of the Department of Bexar directed to this Superior Government, dated 15th June last about concessions granted under the first Colonization law of the year 1825, that various doubts have occurred to him at the time of putting the parties interested in possession of them, and that he formed judgement according to the antecedents, it finds, that the practice of the respective measurements of said concessions, as they were granted under the said law, must be regulated by the dispositions in the same; but this, not establishing, as it does not establish, what must be the front on rivers and creeks of running water, which is to be given to the possessions, it is clear, that the practice must be observed, which about this particular is disposed in the common law in force or by that used and well received in that Department, in defect of the former, and in no manner by that which the posterior colonization law of the 28th April 1832 establishes, this is only to be observed with respect to the concessions granted after the publication, and in regard to those which were given after the publication and to those which were given after the resolution of the Supreme Government of the 14th March 1831. in as much as to these, although they are anterior to said law, the disposition of that is in conformity with what this Superiority had already resolved and [illegible] the same [illegible] establishes, [illegible] observed [illegible] any part, [illegible] parties, because

Vol. 5. such would be reforming and abolishing the law, which attributes belong only to the Honorable Congress, of which the parties interested may recur what may be convenient. It can not be doubted that the practice of the measurement in regard to the concessions to which reference has been made, is to be regulated as has been shown, nevertheless the measurements which until to day are not verified, must be executed by the surveyor of whom the 7th article of the instructions of 4th September 1827 speak, the appointment of which, in accordance with said article is to be made by the Commissioner and under his responsibility it is clear that he can not be the arbitrator of the parties interested. In the same manner are to be executed the measurements of those concessions which have been verified by the Citizen Juan Antonio Padilla at the time when he was Commissioner and by the Surveyor which he employed, as the parties interested are lacking the corresponding title, because the Citizen Juan Antonio Padilla had no authority to verify it, and it is reasonable, that he who issues them, execute the corresponding measurements, as he is personally responsible for all the acts and orders effected and executed in contravention to the Colonization law and to the instructions of the 4th September 1827, as it is thus disposed in the 28th article of the same; consequently the parties interested must pay the fees which according to the 2° article of decree N° 22 correspond to the commissioner and those to the surveyor designated in the 9° article of decree N° 23, but to the same parties the right is reserved to receive from the said commissioner Padilla and the surveyor that what they have paid them. In consideration of all these exposition, the Counsel reduces its dictamen to the following articles:

1st – in all the concessions granted under the first Colonization law, which is that of the 24th March 1825 number 16, the execution of the respective measurements must be regulated in accordance with the disposition of the same, but as the same does not establish what must be the front, which is to be given to the possessions on rivers or creeks of running water, the practice will be observed, which as this particular is disposed by the common law in force, or by that in use and well received in the Department of Bexar, in defect of the former.

2° With the concessions granted after the publication of the Colonization law of the 28th April 1832 and with those which were given after the resolution of the Supreme Government of the 14th May 1831, the practice will be observed which the aforesaid law of 28th April establishes in its 29th article. – The concessions of which the foregoing article speaks and which were surveyed by the citizen Juan Antonio Padilla at the time when he was Commissioner and as to the owners who are wanting the corresponding titles, the surveys are to be executed again in accordance with the law under which they were given, by the Commissioner who actually is authorized by the Supreme Government, and by the surveyor who is to be appointed by him in conformity with the

Vol. 51. disposition in the 7th article of the before cited instructions of 4th September 1827, the parties interested paying to the Commissioner and the Surveyor the fee corresponding to them according to law and the parties interested saving their right to recover from the former Commissioner and Surveyor the fees which they paid them for the surveys executed without having issued the corresponding title. Monclova August 5th 1833. = Jesus Estrada, Pres. = Br. Andres Florentino Ramos, Secret. = It is in conformity in all its parts with that required by the most Excellent Consultative Body in the foregoing dictamen, a copy is to be passed to the Political Chief of the Department of Bexar for his understanding and the consequent effects, as the result of the doubts which have occurred to him and stated in his official No. 27 of 15th June last = Veramendi = Santiago del Valle, Secretary.

It is copy of its original which exists in the archives of the Secretary's Office in my charge, from which it was ordered to be taken by disposition of the Most Excellent Señor Governor. Monclova August 9th 1833 —— Santiago del Valle, Secretary. ——

—— And I transcribe it to You for Your understanding and the corresponding effects in the cases which can present itself in this Municipality. God and Liberty, Bejar September 12th 1833. ——

(signed) Miguel Arciniega ——

To the Citizen Alcalde of this City. ——

General Land Office Austin, Octob. 24th 1873

The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51 page 105 (also p. 115)
Thes. Goldbeck, Span. Translator.

---

page 118. Executive Department of the free State of Coahuila and Texas

Decree No. 190.

His Excellency the Governor of the State has been pleased to address to me the following decree: ——

Colonization law of 2d May 1832.

The Governor of the State of Coahuila and Texas to all the inhabitants thereof: Be it known: that the Congress of the State has decreed the following:

Decree No. 190. = The constitutional Congress of the State of Coahuila and Texas decrees the following: ——

Art. 1st — To any Mexican, who on the publication of this law shall determine to settle on any of the vacant lands of this State, its protection and aid is hereby offered.

Art. 2d — Any Mexican or Mexicans, who offer to conduct at their own expenses at least ninety families, shall present themselves to the Government with which they may ratify their contracts in accordance with this law, and the lands on which they are to settle, [illegible] contracts ——

Vol. 51. shall be fulfilled in the time of four years. Those who do not settle the aforesaid number of families, shall lose the rights and privileges granted to them by the same.

Art: 3? As soon as thirty families are united, the formal establishment of the new town shall be proceeded with on the site most suitable in the judgment of the Executive or of the person commissioned by the same for that purpose; and four square leagues shall be assigned to each new town, whose area may be of a regular or irregular figure, according to the locality.

Art: 4th. Should any of the leagues of those on which any new town is to be formed, belong to particular property, and if the establishment should be known to be of general utility, the same may be acquired rightfully, observing the provision made by the Constitution in restriction 4th of article 113.

Art. 5th. The Government, in consequence of the Contract which may have been ratified to the Empresario or Empresarios, and for the better situation of the new towns, and the exact distribution of lands, townlots, and the water, shall commission a person of his confidence of Mexican origin, who does not enjoy any exemption from secular jurisdiction, to act in conformity with the instructions of the 4th September 1827, as far as the same are not in opposition to this law.

Art. 6th. In towns that admit of irrigation, the canals shall be made at the expense of the parties interested. The Commissioner shall divide the same into ditches, causing these to be made at least [illegible] a vara [illegible], assigning one part to the use of the town and the remainder to that of the labors.

Art. 7th. In the partition and giving possession of the lands and waters the Empresario and new settler shall be subject to no other expenses, than the payment lawfully to be made to the Commissioner and Surveyor.

Art. 8th. To each of the families comprehended in the Contract mentioned in the 2? article, one days water and one labor or two shall be granted if the land should be arable; and a townlot of sixty varas square, whereon the same of necessity shall erect a house within two years, otherwise they shall forfeit the privilege. Should the same have cattle, mares or small stock, exceeding one hundred heads of the two former classes or six hundred heads of the latter, the same shall be entitled to one league of grazing land.

Art. 9th. A square of land, having on each side one league of five thousand varas, or what is the same, a superficies of twenty five millions of square varas, shall be called a league and this shall be the unit for counting one, two or more leagues, in the same manner, as a million of square varas, or one thousand on each side, shall be the unit for counting one, two or more labors. The vara for this measure shall consist of three geometrical feet.

55.

Art. 10th This law grants to Empresarios for every Ninety families they establish in a new town, four leagues of grazing land and three days water from each ditch that can cultivate the land of their Enterprise; but they shall only receive the premium at the rate of Ninety families, although they should introduce a larger number, neither shall they be entitled to any premium for any fraction which does not amount to ninety.

Art. 11th Neither the Commissioner nor any other Authority shall grant to one and the same person another townlot without that he has built on the first.

Art. 12th The Empresario who at the rate of the number of families, which he may settle, acquires, in accordance with article 10, more than Eleven leagues, shall alienate the excess within nine years, and should he not verify it thus, the respective political Authority shall put the same on Public Auction, and shall deliver the net proceeds thereof to the owners after deducting the costs of sale.

Art. 13th The Government can sell to the Mexicans the lands they solicit, taking care that not more than Eleven leagues be united in one and the same hand, and under the necessary condition, that the purchaser shall have introduced on said land by the fourth year of its acquisition at least thirty heads of large Stock and two hundred of small Stock for each league. The purchaser shall pay one fourth of the value of the land granted into the State Treasury or at that place designated by the Government in the Act of sale; and the remaining three fourths shall be paid the first in the second year, the second in the third year and the third and last in the fourth year, under the penalty of forfeiting the right acquired in the part wherein this provision is not fulfilled.

Art. 14th The price of each league within the Ten litoral leagues of the Gulf of Mexico, shall be two hundred dollars for pasture and three hundred dollars for arable land. In the remainder of the Department of Bexar the price thereof shall be one hundred dollars for pasture and one hundred and fifty for arable lands, and in the other vacancies of the State the value shall be fifteen dollars for grazing lands and twenty dollars for arable lands.

Art. 15th The Government can sell lands whose locality admits of irrigation and which are not designated for Towns, but only to Mexicans at three hundred dollars for each league in the Department of Bexar, and at two hundred dollars in the remainder of the State and this value is to be paid in accordance with the disposition in article 13 and under the same penalty therein imposed with the express condition that by the fourth year from the acquisition thereof, the purchaser shall have cultivated the one eighth part of the land, and the one ... shall be ... with regard to the arable land, ... within ... which.

Fol 52. Art. 16th No change shall be made with respect to the contracts which the Government has ratified, nor with the concessions granted to purchasers or Settlers by virtue of Decree No 16 of the 24th March 1825; but care shall be taken, that within eighteen months from the publication of this law, the purchasers enter into possession of the lands which may have been granted to them. Those, to whom hereafter new Contracts may be ratified or who obtain new Concessions by purchase, the former shall be required to have introduced one sixth part of the families contracted for, within eighteen months from the ratification of the Contract, and that the latter in the same time shall enter into possession of the land acquired, losing the right in case of contravention.

Art. 17th All the new towns shall be free from contribution of whatever denomination, for the time of Ten years, counting from its establishment with the exception of those (contributions) which may be generally imposed in case of hostile invasion or to prevent the same.

Art. 18. The families who transport themselves to any of the new towns at their own expenses, desiring to settle themselves in any of them, can do so at all times and thereby they shall be entitled to the privileges granted by this law to new Settlers, for which purpose they shall present themselves to the Commissioner, and in his default, to the respective Political Authority, in order that the Government be informed of it and that the corresponding concession be considered.

Art. 19th No new settlers, whether they be Mexicans or Foreigners, shall under any title or pretext sell or alienate the water or the land that falls to his share, until after six years from the time of having taken possession.

Art 20th The Mexican or Foreigner who undertakes to colonize with foreign families, whose introduction is not prohibited by the General law of the 6th April 1830, shall be entitled to the privileges which the 10th article of this law concedes.

Art 21. The distribution of lands and waters to the foreign families mentioned in article 18 and 20, shall be made in accordance with article 8, if they possess the qualification required by this law, and they shall pay to the State for the same the price of one third part, less than the price mentioned in article 14, and in the following manner: one half of the value in two years after taking possession and the remainder in six years.

Art. 22d To the families mentioned in the preceding article, if they should have the number of heads of large and small stock required in the second part of article 8, shall be given half a league of grazing lands.

Article 23d The Ayuntamientos, each one within its own district, shall collect the above said funds gratis by means of a Committee appointed from within or without their own body, and shall remit them as fast as collected to the depository or treasury of their funds or taxes, who shall give the corresponding receipt, without more than [illegible]

Vol. 51. compensation, which is all that shall be allowed to him, and [illegible] said funds at the disposal of the Government, giving a monthly [illegible] of the receipts and expenditures and of the negligence or fraud [illegible]ved in their collection. For the management of the treasurer and committee, these officers themselves shall be held responsible with their property and also the individuals of the Ayuntamiento who appoint them. And that this responsibility may always be effectual, said appointment shall be made viva voce, and notice shall immediately be given thereof to the Government.

Art. 24th Foreigners to be admitted as new settlers, shall furnish creditable proof to the Commissioner, and under his responsibility, of their Christianity, moral conduct and good habits; these indispensable requisites shall be made to appear in the Manuscript Book mentioned in article 9 of the instructions of the 4th September 1827.

Art. 25th The Government shall take care, that within the twenty leagues bordering on the United States of the North and within the Ten litoral Leagues on the Coast of the Gulf of Mexico, within the demarcation of the State, no settlements are made, which have not two third part Mexicans and have previously obtained the approval of the Supreme Government of the Union, to which effect, he, (the Executive) shall report on all petitions made on the subject, whether the Empresario be Mexican or Foreigner.

Art. 26th In the distribution of lands the native Mexicans shall be preferred to the foreigners, and no other distinction shall be made between the former than that founded on their particular merits and services rendered to the Country, or, by equality of circumstances, the time of residence in the place where the lands are situated.

Art. 27th The Indians of all Nations bordering on the State, as well as the wandering tribes within the same, shall be admitted in the markets without any duties being demanded of them for the traffic of the effects of the Country; and if thus attracted by the mildness and confidence, with which they shall also be treated, any of them wish to establish themselves in any of the towns which are forming, after having declared themselves in favor of our religion and institutions, they shall be admitted and the same quantity of land shall be given to them as to other settlers mentioned in this law, native Indians to be distinguished as Mexicans, and the bordering Indians as foreigners, and the former shall not be required to furnish any Stock.

Art. 28th In order that no vacancies may [illegible] between the surveys, which shall be carefully avoided in the distribution of lands, the surveys shall be made in squares or in an other form although it be irregular, if the [illegible] [illegible], and to prevent litigation and lawsuits, the adjoining proprietors, if there be any, shall be previously cited in making [illegible] [illegible] the [illegible] aforesaid as well as in the designation of sites whereon

51. new Towns are to be founded. ——

Art. 29th. The surveys of vacant lands made on the margins of any River, Creek of running water or Lake, shall not exceed one fourth part of the depth of the land granted, if the land permits it. ——

Art. 30th. Should any land be occupied through error in the Concession which belongs to particular property, on proof thereof, an equal quantity of land, entirely vacant, shall be given to the person who obtained it, and moreover shall he be indemnified by the owner, agreeably to a just taxation made by experts and in accordance with the law, for the expenses he has incurred on the improvements that may appear thereon.

Art. 31st. Every new settler, from the time of his settlement, may dispose of his land by testament, although he may not have cultivated it in conformity with the laws now in force or which may hereafter be in force; and should he die intestate, his lawful heirs shall succeed him in the enjoyment of his rights and property, the heirs assuming in both cases the obligations and conditions incumbent on the respective grantee.

Art. 32d. Lands acquired by virtue of this law shall from no cause be transferred into mortmain, and those who have acquired title by purchase shall not alienate their land without having complied with the provision in article 13 of the present law. ——

Art. 33. New settlers resolving to leave the State to establish themselves in a foreign Country shall be at liberty to do so with all their property, but after thus leaving, they shall no longer hold their lands, and if they have not previously alienated the same or if the alienation should not be in conformity with article 19, it shall become entirely vacant. ——

Art. 34. The Executive by agreement with the respective regular ecclesiastics, shall take care that the new settlements be adequately provided with Curates, and with concurrence of the same authority, shall propose their dotation to be paid by the new settlers. ——

Art. 35th. In regard to the introduction of Slaves the new settlers shall be subject to the laws that are now established or which shall hereafter be established on the subject. ——

Art. 36th. Servants and day laborers hereafter introduced by foreign Colonists, cannot be bound by any contract to continue in the service of the latter for a longer time than ten years ——

Art. 37th. The Commissioner or Commissioners, who may be appointed in conformity with this law, shall not be suspended in their functions by any other Authority than that of the Executive. The judges in whose jurisdiction the Commissioners officiate, shall confine themselves to giving information of the bad management which they may observe. ——

Art. 38. The decree No. 16 of the 24th March 1825 is hereby repealed.

The Governor of this State will cause it to be understood and [illegible] its compliance by causing it to be printed, published and circulated. Given in the city of Leona Vicario the 28th April 1832. — [illegible] [illegible] President — [illegible] [illegible] Secretary [illegible]

Vol. 51. – Cesario Figueroa – Secretary of Representatives. ——
— Wherefore I command it to be printed, published and circulated that due compliance be given to the same. Leona Vicario 2nd May 18[illegible]
José Maria de Letona. ——

Translated and Filed Austin, 28th October 1873 } The foregoing on seven pages is a correct translation of the Spanish in Vol. 51 page 108, & 109.
Thos. Goldbeck, Spanish Translator. ——

---

page 110. Office of the Political Chief &c. No. 97. ——
— As some citizens have presented themselves to the Alcalde of the Municipality soliciting to be put in possession of the lands which the Governor of the State has conceded to them, and that beginning with the respective surveys, from time to time, they have found serious inconvenience to realize the same, and I have believed it necessary to present this to His Excellency by the hands of Your Honor, that he, in view thereof may be pleased to determine what he may deem convenient.
—— In the first place, as soon as the Concessions were granted under the first Colonization law of the year 1825, in which nothing is said about the front which is to be given to the possessions on Rivers, Creeks and permanent water; others given subsequently, in which it was determined by His Excellency in the order of the 14th May 1831, that the aforesaid front in the indicated possessions should be one fourth part of the Concession, and finally others subsequent to the last Colonization law of the 28th April of last year, article 29 prescribes the front to the aforesaid concessions to be one fourth part of the depth of them; the first doubt has therefore been, whether the first or the second of the aforesaid concessions are to be regulated by the last resolution in the aforesaid article 29, but as the order of His Excellency the Governor is only to be held as provisional, meanwhile the Executive order has relapsed and in case the Act of possession was not carried into effect at the time when said order was in its full force, it appears that now no attention is to be paid to it; and in the second place that the surveys are regulated by the provisions in article 29 it will result that the surveys will have the form of a long square, to such an extent, that the survey of eleven leagues would have sometimes more than 13 leagues in length and less than one in breadth; which will show at first sight the difficulties caused thereby, thus these 13 leagues would have to cross a number of creeks of permanent water and it is not unlikely that such extended surveys would run into other possessions, [illegible] the inconvenience that will result to the owners of these possessions to bring their stock such [illegible] distances to water, and the [illegible] it would result, if it be divided into 3, 4, [illegible] there would remain

fol. 51. to each, one of these fractions of 13 leagues in length and only one fourth, one 8th, or one 10th of a league in width. For the better understanding of the above said, I herewith enclose to Your Honor three plans, which show surveys executed of a possession of Eleven leagues, another of six and another of one sole league, giving to each the front of one fourth part of the depth of the concession.

— On the other part there are various concessions surveyed in this Municipality by the Citizen Juan Antonio Padilla, at the time when he was Commissioner General, the owners of which, through without title, have beyond a doubt paid the fees designated by law to Padilla and to the Surveyor appointed by him; and about the Surveys and Landmarks that were then established, I desire to know if any innovation is to be made, or if the owners may now receive their titles from another Commissioner without any change in the aforesaid surveys, and whether they have to pay any fees to the new Commissioner and Surveyor who ratify the surveys.

— Moreover, can a Commissioner, desiring to finish these affairs as soon as possible, appoint, one or more Surveyors, as the case has arrived that, to expedite these affairs, the title of Principal Surveyor could be conferred on the Alcalde of this City, who officiated in the year 1831 as one of this profession, and to another, who has been recently appointed and who is intended for the subaltern of the other, in order that one only may be responsible for the discharge of the duties and the formation of the General Map, which can be done only in this way with entire exactness. I desire to know if a Commissioner could or can confer the title of principal Surveyor, and whether he can bind the Grantees of lands whoever it may be who is entrusted with the surveying, without allowing them liberty that they can employ another surveyor who asks less fees for his labor than the person who has the title of Principal Surveyor, provided that this person has given the proper security and the other may have done the same.

— Finally, and to avoid the difficulties shown at the beginning about the front of one fourth part of the depth to be given to the possessions, when they are fronting on any River, Creek or permanent water, I believe it conducive to the interests of the State to show that it would be more regular to fix a proportional rule, in order that the depths of the Surveys should not be so much extended, and this would prevent the great distance that Stock would have to be brought to water when they are pastured at the opposite point and the excessive labor of the Surveyors who have to walk and to survey with all exactness in a survey of Eleven leagues a line of 140,060 for or varas if the interested party should not pay something more. So that if His Excellency should consider it just, he can designate, that the fronts of the aforesaid concessions shall not exceed three leagues on Rivers, Creeks of permanent water, one third the half a league in concessions of one and to Eleven leagues.

Vol. 51. — Upon all this as aforesaid a decision is desired as soon as possible, although it may only be provisionally, but His Excellency knows well that the term of 18 months fixed by the provisions in article of the aforementioned last Colonization law for purchasers to take possession of the lands which has been sold to them, expires in October next.

God &c. Bexar June 15th 1833. — M. A.

To the Secretary of State of the State of Coahuila and Texas.

General Land Office, Austin, 1 Nov. 1873. — The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 110, 111, & 112.

Thos. Goldbeck, Translator.

page 113. Office of the Political Chief etc. No. 152.

— With Your Honors official Note, bearing date of the 9th August last, I have received the copy of the dictamen of the Hont. the Executive Council, in which the same was pleased to determine the doubts, on which this Department in my charge had thought necessary to consult the same, in order to be enabled to give possession of lands which His Excellency had conceded to various residents of this Municipality; In virtue whereof I have communicated it to the Alcalde of this City, in order that he may proceed as soon as practicable to give the possessions which may be asked of him according to the laws and orders in force on the subject, and the provisions in the last mentioned dictamen, to which His Excellency the Vice Governor has thought proper to agree. — M. A.

God &c. Bexar, Sept 1st 1833.

To the Secretary of State of the State of Coahuila and Texas.

General Land Office, Austin, 1 Nov. 1873. — The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 113.

Thos. Goldbeck. Span. Translator.

page 114. Third Seal: Two reales, Established by the State of Coahuila and Texas for the years 1828, 29, 30 & 31. (signed) Villareal

The Citizen Miguel Arciniega Commissioner appointed by the Supreme Government of the State of Coahuila & Texas to partition vacant lands in the Colony of the Empresario citizen Stephen F. Austin.

Whereas, in consideration of the ability and scientific knowledge of the Citizen Samuel P. Brown, in the exercise of the powers vested in me by the Colonization law and the instructions of the Sup.

Vol. 51. reme Government relative to my commission, I have thought proper to appoint him, Surveyor for the Colony of the aforesaid Empresario.

Therefore I command that he be held and recognized as such Surveyor and that he have all the considerations and powers which by law pertain to him as such; as well as that he be assisted duly and punctually with the duties and emoluments which by law pertain to his office. Given at the Town of San Felipe de Austin 1st March 1831.

(signed) Migl. Arciniega

The appointment of Citizen Samuel F. Brown as Surveyor.

General Land Office
Austin, Novbr 1. 1843

The foregoing is a correct translated copy of the Spanish in Vol. 51. p. 114.
Thos. Goldbeck. translator.

---

page 115. & 116. For translated record of pages 115 & 116 in Vol 51. see page 305 of this Volume. Thos. Goldbeck. Span. Translator

---

page 117 As I have to go from this place to the Capital of the State and have to take with me the Original Proceedings made for the possession of vacant lands given in one of my Commissions, in which a sum of more than thirty thousand dollars is involved, belonging to the Treasury of the State, I find myself under the necessity to apply to Your Honor, supplicating that You may be pleased to order that an Escort, as Your Honor may deem it convenient, be given to me from this place to the City, for the security of said proceedings, which Escort could be raised at the places by which I pass if such should be convenient to Your Honor.

This occasion gives me the satisfaction to offer to Your Honor the most sincere assurances of my cordiality and respects. God and Liberty. Town of Nacogdoches 24 April 1834.

(signed) Vicente Aldrete

To the Political Chief of the Department of Texas.

General Land Office
Austin 3d Novb. 1843

The foregoing is a correct translation of the Original in Vol. 51. p. 51. Thos. Goldbeck.
Span. Translator.

---

page 118 Office of Political Chief &c.

There having [illegible] troops at this place whose [illegible] [illegible] solicit from the Military Commander an Escort for Your [illegible] [illegible] [illegible] Your [illegible] [illegible] can be done by the [illegible] [illegible] [illegible] designated to carry [illegible] duties [illegible] [illegible]

Vol. 51. employed, and for this it is necessary to apply to the Supreme [Gov]ernment of the State and therefore this Chieftaincy can not gratify Your Honor with the Escort you ask in Your Official of the 22nd [A]pril last past.

God and Liberty. Bexar 8th May 1834. — R. M.

To Vicente Filisola, Commissioner of the Government of the State for the partition of lands.

Genl. Land Office Austin, 3 March 1873 — The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 118.

Thos. Goldbeck. Span. Translator

---

page 119. Office of Political Chief &c. No. 67.

Being informed by the Superior order which Your Honor was pleased to communicate with Your Official Note of the 19th ult., I have immediately transmitted the same to the Alcaldes of this City and Town of Goliad, because their Commissions for the partition of lands was immediately to expire at the time the order was communicated to both Ayuntamientos; and as this Order contains only two places, where, owing to the fact that the Administration of justice and other duties entrusted to the Alcaldes were not attended to, it was better to discharge the Commissioners of lands, not saying the same of the other Alcaldes of this Department, of which, with the exception of that of Nacogdoches, this Chieftaincy has no knowledge, I would wish, that the Supreme Government should extend said order, because my responsibility is bound with that of the Commissioners who commit error in the discharge of their duties, it would be very sensible in me to answer for emigrants who are acting without any knowledge, and who may very well say they have withdrawn from the Government although they have not communicated with the Authorities upon whom [illegible] immediately depend, for a long time under the excuse that they do n[ot under]stand the Spanish language, neither have they wanted tran[slators] as they have been conceded to them by the Executive, and besides [illegible] objectionable that they should secede with such obstacles, to discharge [illegible] and completely the commission for the distribution of lands.

— With the aforesaid Your Honor will be pleased to make a [illegible] to His Excellency the Governor of the State, for the determination he [deems] suitable on the subject.

— God and Liberty, Bexar 1st March 1834. R. Mz.

To the Secretary of the Supreme Government of the State.

Genl. Land Office Austin, March 3 [18]73 — The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 119.

Thos. Goldbeck Span. Translator

Vol. 51.
page 120. Office of the Political Chief [illegible].

His Honor the Secretary of State under date of the 9th inst. communicated the following Supreme Resolution: —

His Excellency the Governor of the State being informed by Your Honor's official Note N° 51 &c. —

And I transmit the same to You in order that in conformity of the above Supreme Resolution you will close the Commission for the distribution of lands, which conflicts with the administration of the duties of Your office; taking care to have the titles of possession granted by You arranged and in a suitable state to be delivered to your successor, as soon as you shall be notified by this Chieftaincy. God &c. —

Bexar 24th March 1834. — R. Musquiz

— To the Alcaldes of this City and of Goliad.

General Land Office
Austin, Novbr. 3rd 1873

The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 120.
Thos. Goldbeck. Span. Translator.

page 121 Office of the Alcalde of Bexar N° 40.

I have received the Supreme order which Your Honor was pleased to communicate to me in Your Official Note of the 27th March, ultimo issued by the Secretary of the State on the 10th March last, relative to the appointments of commissioners of lands for this jurisdiction and that of Goliad, in favor of the citizens Angel Navarro and Miguel Aldrete: In consequence whereof the Alcaldes who exercised this function will cease from its further execution, in order that they may dedicate themselves to the administration of justice that was under their charge.

— In due reply I represent to Your Honor that I have ceased in the function of Commissioner for the partition of lands which I have been discharging; and that I shall procure the arrangement of the papers pertaining to this office to deliver them to my successor as soon as I can receive them from my Ranch, where they remain by reason of the emigrations of the Citizens, which I made verbally known to Your Honor, and I have not been able to procure their transportation hither by reason of the frequent reports of the Indians, which in these days are hostile and near to the ranches.

— Which I have the honor to say to Your Honor for your information with assurances of my distinguished consideration and respect.

— God and Liberty. Bexar 2nd April 1834.

Signed, Juan Nepomuceno Seguin

To the Political Chief of this Department.

General Land Office
Austin Novb. 3rd 1873

The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 121.
Thos. Goldbeck, Span. Translator.

[illegible]
[illegible]
the 19th March [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] for the partition of lands [illegible]
in the functions of Commissions which [illegible]
[illegible] of the [illegible]
for their delivery as comes provided by that [illegible]
communicate to Your Honor for Your Superior information. [illegible]
[illegible] April 18th 1834. — (signed) Placido Vanbidio
To the Political Chief of this Department Citizen [illegible].

---

page 193
24: — His Excellency the Governor of the State under date of 19th March says to me the following: —
— The Political Chief of this Department in his official note of the 9th inst. has shown the incompatibility which the Alcaldes of conj[illegible] [illegible] have in complying with the Commission which the Government has conferred on them, to give possession of lands to various citizens [illegible] and in accordance with decree No. [illegible] [illegible] the [illegible] lands, with respect to their [illegible] to the administration of justice and [illegible] public [illegible] with injury to the Public welfare. [illegible], and to remove the difficulties indicated, and [illegible] in you, I have thought proper to order, that the Commission [illegible] on the Alcalde of that City be transferred to you in order that you may perform the respective duties in conformity with the laws and orders on the subject, and put those individuals in possession of the lands which has been granted to them, and to notify [illegible] said Political Chief for his [illegible] information and that of the Alcalde of that City, who shall cease [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] as soon as [illegible] this communication.
[illegible] transcribe it to Your Honor for Your superior information, [illegible] to Your [illegible] consideration and [illegible]. [illegible] March 20th 1834. — — — —
(signed) [illegible]
To the Political Chief of this Department, Citizen [illegible] [illegible].

[illegible]
[illegible] 5. [illegible]
[illegible]

Vol. 51. Page 125. Office of the Political Chief &c. —

By Your official note of the 29th March last, in which You transcribe that of His Excellency the Governor of this State of the 19th of said month; I am informed that You have merited the confidence of His Excellency and that he has conferred the Commission for the distribution of lands on You, which was conferred on the Alcalde of this City, who is already notified to cease all further operations in said Commission and who will soon be ordered to make to You a delivery by means of an Inventory not only of the proceedings executed by himself but of all others that are found executed by his predecessor, because this Department deems it proper that they be united in only one Record in order that they may be examined in consequence of the instructions which will be communicated to you for that purpose and a formal extract is to be made of their condition of which a model will be furnished to you for the purpose to arrive at the quantity of lands that has been distributed within the boundaries of this Municipality, of their value at the time when the interested parties have to make the payments at the expiration of the respective terms. That they may be deposited in the corresponding Archives. Likewise are you required to adjust whatever the Colonization laws, Instructions for the Commissioners of Your Class and other orders pertaining to this branch, require. This Department expects from Your well known efficacy ~~expects~~, that the important charge which the Supreme Government has deemed you worthy of, will be duly and completely discharged by You; and that You will give to the same information of all the concessions of land that were presented to him before proceeding to give the respective possession.

Which I say to You in reply, returning to you the sentiments of my consideration and esteem. God and Liberty, Bexar 2d April 1834.

R. Musquiz.

To Citizen Ang. Navarro Commissioner for the partition of lands in this City. —

General Land Office Austin, 6th Novb. 1873 — The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 125. Jno. Goldbeck Span. Translator

---

Page 126. Office of the Political Chief &c. —

To the citizen Angel Navarro under this date I say the following —

"By your official note of the 29th of March last in which You transmit to me that of His Excellency the Governor of the State &c."

"And I transmit it to you, consequently to that written under date of the 27th ulto. and in reply to your note of today, adding [illegible] as You have arranged all the proceedings which remained [illegible] the delivery be verified of [illegible] to [illegible]

Vol 31. note speaks, as well that the laws and orders about colonization furnished to the Commissioner with the requisites to return them to Archives. God &c. Bexar 2d April 1834. R. Musquiz —
To the only Alcalde of this City. —

General Land Office
Austin, Novb. 6th 1873

The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 31. p. 226. —
Thw. Goldbeck, Translator.

---

page 127. Office of the Political Chief &c. No. 89.

By article 29 of the law of 26th March last, the Colonization laws and instructions to Commissioners for the partition of lands have been repealed, and the fees designated by Decree No. 62 which they shall collect, and by article 30 the Colonization Contracts are declared in full force, which have been ratified, and shall be strictly fulfilled with all conformity to the law of the 24th March 1825, and as some doubts have occurred to me in regard to the provisions contained in both articles, I have deemed it my duty to make them known to Your Honor that You may be pleased to lay them before His Excellency the Governor, that he may be pleased to take them under consideration.
—— In this City and in the town of Goliad there are two Special Commissioners appointed for the distribution of lands among the residents who may have obtained concessions from the Supreme Government of the State, and the Alcaldes of the other towns of the three Departments in which the territory of Texas has been divided, discharge the same Commission by virtue of the authority conferred on them by the Decrees of Concessions which the interested parties present to them. Well, now: the instructions, to which they should be subject, do not govern now, the Decree, which points out the rights that have been designated to them; the law No. 190 imposes different obligations, and the law No. 128 containing in the part repealed the amount of fees, which the Surveyor should charge; I desire to know on what terms all those who are entrusted with the distribution of lands should act, or whether the Commissioners, including the Alcaldes, should cease to officiate in these trusts. The article 30 speaks of Colonization Contracts which shall be carried into effect, and in the law No. 190, which repeales that of the 24th March 1825, a distinction is made of the Concessions to individuals obtained by purchase or as settlers, hence comes the necessity to declare; if it is so or not, that these Concessions are embraced in the said contracts, mentioned in the aforesaid article 30.
—— I pray, that Your Honor may be pleased to manage me to His Excellency the Governor the doubts which I have presented for his deliberation and [illegible] that I desire to act with [illegible] the law which have caused

Vol. 51. tion, it becomes necessary for me to solicit for the corresponding explanations; you will deign, at the same time to accept my respectful consideration and esteem. [illegible]

God and Lib. Bexar, May 3rd 1834

To the Secretary of State of the Supreme Government of the State.

General Land Office
Austin, Nov. 6th 1873. [stamp] The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 134.

Theo. Gohlbeck, Spanish Translator.

Decree No. [illegible]

page 128 & 129. Supreme Government of the Free State of Coahuila & Texas. The Governor of the State to all the inhabitants thereof. Be it known, that the Congress of said State has decreed as follows:

The Congress of the State of Coahuila and Texas has thought proper to decree:

Section 1st

Art. 1. The vacant lands of the State shall be sold at Public Auction.

Art. 2. The vara of three geometrical feet, and the mile consisting of thousand varas, shall be units for lineal measure, and a "millionada", containing one million of square varas, or, what is the same, a square measuring thousand varas on each side, shall be a unit for surface measure.

Art. 3. The lands shall be sold at Public Auction by order of the Executive when the same thinks proper to order those of any district to be surveyed and sold, or by denunciation of any person interested in purchasing any land, which he may designate and request that it be surveyed.

Art. 4. The lands in both cases shall be surveyed in parcels not exceeding one millionada, and after they are surveyed, the sale and the day on which the same is to be verified, shall be advertised, by posting for that purpose notices in all the Municipalities of the Department to which the lands belong, and in the two nearest, and should it be in Texas, in all those three Departments, with a description of them in general terms, and notice of the place where they are situated.

Art. 5. On the day appointed for the sale, the millionadas or fractions of millionadas shall be offered for sale for public money, and shall be adjudged to the highest bidder, provided that the bid does not fall short of the minimum price.

Art. 6th The minimum price in Texas shall be ten dollars for each Millionada payable in three instalments, the first in hand, the second at the expiration of the first year and the third at the expiration of the second year, under the penalty of forfeiting what has been paid, and the title becoming void in case of non-compliance, and the purchaser may pay the whole in advance, [illegible]

Fol. 51.

Art. 7th In the remainder of the State the minimum [illegible] each labor shall be (from) four dollars for the first year from the [illegible] cation of this law, six the second, Eight the third and Ten for subse- quent years, payable in the same terms and under the same conditions as provided in the foregoing article.

Art. 8th Foreigners who wish to become purchasers, shall make oath to [illegible] to sustain the Constitution and laws of the Republic and of the State which they adopt for their Country, with which requi- site they shall be considered as Colonists of said State, and in consequence thereof naturalized, at the expiration of one year; before which period their titles cannot become perfect.

Art. 9th Purchasers not belonging to the State, shall settle in the same with their families, if they have any, within one year, under the penalty of forfeiting the lands they bought and what they may have paid for them.

Art. 10th No persons shall be molested for their political or religious opinions, provided they do not disturb the public order.

Art. 11th One and the same person cannot be purchaser for more than two hundred and seventy five millonadas, and no Corporation or Company whatever can purchase any.

Art. 12th For this purpose, every purchaser, on the receipt of the title to his land, shall declare under Oath that he has not purchased the same for another person but for himself only, or as attorney of another, whom he shall designate by name and given name, and in that case the title shall not be issued until the veritable purchaser appears to receive the same in his own name, which is to be done within one year under the penalty of forfeiting his rights and what may have been paid

Section 2d

Art 13th For the proper regulation and better administration of this branch, there shall be two General Commissioners, who shall be ap- pointed by the Executive, one for Texas and the other for Coahuila.

Art 14th There shall also be [illegible] number of subordinate Com- missioners, as the Executive shall deem proper, and in their Com- missions he shall assign them the limits of the Districts in which they are to exercise their functions.

Art. 15th The attributes and obligations of the subordinate Commissioners shall be as follows:

1st To comply with the orders and instructions of the Executive and of the respective Commissioner General;

2d To appoint efficient Surveyors under their responsibility, and admi- nister to them the oath specified in article [illegible]

3d To cause the lands to be surveyed as provided in articles 3 & 7.

4th [illegible] pieces in which carefully to [illegible] with [illegible] particulars adding a map of the [illegible]

and to sign the Memorandum with the Surveyor who made the Survey and the witnesses who accompanied him.

To form a general map of his district, wherein shall be noted the particular surveys and sales that may have been made.

To furnish the advertisements mentioned in article 7th and to direct them to the respective Alcaldes that they may cause them to be posted in the most public and usual places.

To sell the land as provided in articles 1, 3, 4, 5, 6 and 7.

To keep another bound Book wherein he shall enter all the sales he may make, minutely to describe the lands and Surveys with a map of them and stating the price of the sale, which he shall sign with the purchaser and witnesses.

To furnish the purchaser without delay a certified copy of said Memorandum and a map, and should the lands be in different pieces, a separate certificate for each one.

To forward to the General Commissioner the Map of his District, and to give to him and to the Executive such information as they may request.

<u>Art. 16th</u> The powers and duties of the General Commissioner are as follows: To subject himself entirely to the orders and instructions of the Executive, and to give to the same whatever information he may request, and what may be convenient with regard to lands, which, according to his situation may be and is to be sold, paying strict attention to the time when we of the Colonization Contracts, ratified previous to the publication of this law, shall expire.

To issue to the purchasers in the name of the State the titles of the lands sold in accordance with the certificates presented to him from the subordinate Commissioners, describing the lands and Surveys thereof and expressing the amount for which they were sold.

To administer the Oath mentioned in article 12th and to receive, as the case may be, that prescribed in article 8th, before issuing to the purchaser his title, if he is a foreigner.

To record said titles in a bound book, which they shall keep for the purpose, causing the parties interested and witnesses also to sign the aforesaid Record.

To require of the Subordinate Commissioners such information as they think proper, and to give them the necessary instructions, receiving from them the maps of their district, and to form Archives of the whole.

<u>Art. 17th</u> The titles shall be issued on paper with seal corresponding to the amount transacted in conformity with the existing laws.

<u>Art. 18th</u> Each department of the State shall have an official Collector of Revenue appointed by the Executive, and his duties are as follows:

To give in [illegible] to the [illegible] of the Executive and [illegible] [illegible] therein.

To [illegible] and [illegible] of the purchasers the [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] of [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] the [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] which [illegible] [illegible] with interest, and [illegible] [illegible] [illegible] instalments

and collections of what may be due to the State on any title which [illegible] the respective authority shall direct otherwise.

To record said titles in a bound book, which they shall keep for that purpose, stating the quantity of land, their surveys and the price thereof and signing the same with the interested party and witnesses.

To receive payments by payments at such times as the Executive designates and [illegible] requires.

Art: 19th The [illegible] shall [illegible] Oath before the respective Commissioner, to duly and faithfully to discharge the duties of their Office.

Art: 21st The course of the [illegible] shall be determined by the Magnetic Needle; and care shall be taken to determine its variation from the true North in the district where the Surveys are made.

Art: 22nd The Surveys shall be made with great caution with suitable Chains made for the purpose; and care shall be taken that the place of beginning the survey of each parcel of land, be established with certainty, taking the courses and distances from it [illegible] to permanent objects.

Art: 23rd Lands fronting on permanent Creeks, Rivers, large Lakes, Bays and the Seashore, shall run back double the extent of their front.

Art: 23rd To avoid litigation and future difficulties, the respective authorities shall convey to the Subordinate Commissioners as soon as [illegible] enter on the discharge of their duties, all the titles and grants of lands heretofore made; that they may make a memorandum of the same in the respective books and cause that each survey may be confined [illegible] tied, that they may not conflict one with the other.

Art: 24th Should the documents mentioned in the preceding article be in possession of private individuals, they shall present the same for the aforesaid object within one year under [illegible] losing the right, of [illegible] of the [illegible] the lands [illegible] the Surveyors.

Art: 25th Surveyors shall receive from the purchasers of lands, twelve reals for every thousand acres of land measured.

Art: 26th The Subordinate Commissioners shall receive [illegible] [illegible] dollars for each Certificate they may [illegible] of the sales they make.

Art: 27th The Special Commissioners shall receive [illegible] dollars for every title they issue.

Art: 28th The Collector shall receive [illegible] of six per [illegible] the [illegible] they collect and remit.

Art: 29th [illegible] prior to this [illegible] hereby repealed, likewise [illegible] number 62, of the 15th May, 1828. 100 of [illegible] 1829 [illegible] 1st [illegible] 1830, with the exception [illegible] which [illegible] remain in force.

Art: 30th [illegible] shall be made,

[2.] and those heretofore ratified shall be strictly fulfilled in entire accordance with the law of 24th March 1825.

Section No. 3.

Art. 31. No petition in regard to prolonging the time of Contracts shall be transmitted to Congress by the Executive, unless it be completely proved by documents, that the parties interested have expended at least Ten thousand Dollars in carrying into effect their obligations, and that the nonfulfillment has consisted solely in insuperable obstacles interposed by the Mexican Authorities.

Art. 32. To the inhabitants of the Frontier of Nacogdoches and those residing East of Austin's Colony, titles shall be issued to the lands which they occupy in accordance with Article 16th of the Colonization law of the 24th March 1825, and the resolutions of the Federal Government of April and August 1828, and the Executive shall appoint for that purpose one or two Commissioners, who shall without any delay execute the same at the expense of the persons interested, and the titles heretofore legally issued remain confirmed.

Art. 33. The other Colonists of the State, who have migrated by themselves and at their own expense, within the first six years from the establishment of any Colony, should not have received the Augmentation conceded by the aforesaid article 16 of the aforesaid Colonization law, shall make it known to the Executive by the hands of the Political Chief.

Art. 34. To determine about these claims the Executive shall appoint three Commissioners, who, citing the respective Empresario, shall give the Colonists a verbal hearing, and decide by a majority of votes, whether the Claimant is entitled to the Augmentation or not. Should the determination be affirmative they shall give to the party the corresponding Certificate.

Art. 35th. Said party shall present himself to the Ayuntamiento designating the lands he claims and request that a Surveyor be appointed to survey the same, and this being done, the said Ayuntamiento shall issue to him the title, giving Notice thereof to the Executive, through the ordinary channel.

Art. 36th. Settlers who shall have received titles to their lands can sell them at any time and the purchaser shall remain with the charge of fulfilling the obligations to the State of the Vendor, and the one shall be liable for the responsibility.

The Constitutional Governor of the State shall cause it to be [ordered] for its [compliance] by causing it to be printed, published and circulated. - Rafael de la Fuente, President - José Jesus Grande, Secretary of Representatives - José Ygnacio Cadena Falcon, Secretary of Representatives

Therefore I command it to be printed, published, circulated and fulfilled. Given at the City of Monclova on the 26th March 1834.

Francisco Vidaurri y Villaseñor

José Miguel Falcon, Secretary.

Vol. 51. General Land Office — Austin, 11 Novemb. 1873. — The foregoing is a correct translation of [illegible] ish in Vol. 51. p. 128 & 129.
Thew. Goldbeck, Span. Translator

page 130. His Excellency the Governor of the State under date of the 19 March last communicates what I copy:

" The Political Chief of that Department in communication of the 2nd inst, has manifested to me the incompatibility which the Alcaldes of that Department have in fulfilling the duties of Commissioners which this Government has conferred on them to put various citizens in possession of their lands, which they have obtained by purchase in accordance with the Decree N° 128 and that on that account, they do not attend to the administration of justice, which paralizes the public affairs with injury of the Public vengeance. Therefore and for the removal of the indicated difficulties, and deeming You worthy of my confidence, I have thought proper to dispose, that the Commission conferred on the Alcalde of that Town, be transferred to You; in order that You may perform the respective procedures in conformity with the Laws and orders on the subject and put those individuals in possession of their lands which has been granted to them and who are in want of this requisit, giving notice to the aforesaid Chief of this Special Commission which I intrust to him, for his information and that of the Alcalde of that Town, who shall cease in his Commission as soon as you receive this Communication."

I have the honor to transcribe to Your honor this Communication for Your information and in conformity with what His Excellency has thought suitable to provide for that object, following the Spirit of said Superior resolution, in the mean time I offer the consideration of my high esteem. God and Liberty, Bejar 15th March 1834.

signed, José Miguel Arciniega

To the Political Chief of this Department Citizen Ramon Musquiz

General Land Office — Austin, Nov. 13th 1879 — The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. page 130.
Theo. Goldbeck, Span. Transl. Tr.

page 131. Municipality of Bexar. N° 6

Having [illegible] titles of [illegible] citizens within the limits of this Municipality, the [illegible] time, [illegible] those documents [illegible] in whole [illegible] to this Office to be united with the other [illegible] as disposed [illegible] our official [illegible] Commission

57\. Citizen Angel Navarro, or only cause this to be done with those, in the understanding that the resolution of Your Honor in regard to that particular is only intended for the compliance with Your aforesaid Superior order! God and Liberty, Bexar 28th May 1834.

(signed) Juan Nepomuceno Seguin

To the Political Chief of the Department of Bexar.

Office of the Political Chief &c.

In case you have completed all the proceedings of the possession of lands granted by virtue of the respective Commission, You can deliver the same to your Successor in said Commission, Citizen Angel Navarro, together with all the rest of the proceedings of the same Class that may be found in the Archives of said Office, as those which are found in the Archives of this Office will be placed in the hands of said Commissioner.

The delivery of the aforesaid documents You will make by means of an ample and minute Inventory, and of that document you will transmit to me a copy.

Which I say to You for your information and in reply to Your official note No 57 in relation thereto of 28th May last. God and Liberty Bexar 4th June 1834.

R. M.

To the Alcalde of this City.

José Jesus de Vidaurri
Commissioner of Power & Hewetson's Colony.

Consulate of U. S. A.
Matamoros, Mexico

I J. P. Schatzell, Consul of the United States of America for the port of Matamoros do hereby certify that Leandro Ramirez, who attests the annexed document, under his own proper signature, to me the said Consul well known, is now and was at the time of signing the same a Notary Public in and for the City of Matamoros and that to his acts as such, full faith and credit are here given in and out of Judicature. In testimony whereof I have hereunto subscribed my name and affixed the Seal of my Office at Matamoros this 31st day of March 1846.

(Consular Seal)

J. P. Schatzell Consul U.S.A.

Genl. Land Office
Austin, 22d Decr. 1846
for filing in this Office.

Deposited by Volney E. Howard in [illegible]
Geo. Fisher
[illegible]

Vol. 51. Third Seal [seal] four reales
1876. & 1877.

José Serapio Fragoso, First Official of the Department of the Supreme Government of Coahuila, for want of the Secretary

I certify, That in the Archives in my charge there is a[illegible] (of the following tenor:) in which the Dispatches issued by the Excellencies the Governors are recorded, and in this, one is registered of the following tenor:

" Francisco Vidaurri y Villaseñor, Constitutional Governor of the State of Coahuila and Texas = Attending to the merits, ability and other circumstances of the Citizen Jesus Vidaurri, and in the exercise of the authority conferred on me by Article 38 of the Colonization law of the State of the 24th March 1825, now in force for this purpose by article 35 of the latest Colonization law of the 26th March of the present year, I have thought proper to appoint him Special Commissioner for the two Enterprises contracted with this Government by the Empresarios, James Power and James Hewetson in the Department of Bexar in the ten littoral leagues designated by said Contract. = Wherefore I command all the Authorities of the State to have, hold and recognize him as such Special Commissioner for the two aforesaid Enterprises, and that he be not obstructed in the exercise of his authority in every thing pertaining to his Commission, in the same manner shall his emoluments be satisfied and paid to him in conformity with the provisions designated by the law No. 62 of the 15th March 1828. = Given in the City of Monclova on the 19th June 1834. = Francisco Vidaurri y Villaseñor = J. Antonio Padilla, Secretary = Dispatch of the Special Commissioner for the Enterprises of James Power and James Hewetson in favor of Citizen Jesus Vidaurri"

At the solicitation of the party interested and by order of His Excellency the Governor, I issue these presents at Saltillo on the 9th day of March 1846.

(signed) J. Serapio Fragoso. First Clerk.

The Citizens, the Judges first, second and third of the primary instance of this Capital and its jurisdiction, acting with delegate powers and with assisting witnesses:

We do hereby certify, that the above signature subscribed at the foot of the foregoing document, issued by the Secretary of State of the Supreme Government of this Department, is the same used by José Serapio Fragoso and as he styles himself, and to which full faith and credit in stating the truth is given, and that it is the same which he is accustomed to use in all his affairs both public and private. And in order that the credit [illegible] in the authenticity of the aforesaid signature, we make these presents and sign it, in the city of Saltillo on the 13th day of March 1846, acting in the same manner, to which we certify.

(signed) [illegible]

(signed) J. [illegible] de [illegible]lle

(signed) J. [illegible] [illegible]riar

51. Leandro Ramires, Notary Public of the Criminal tribunal and of the Exchequer resident of the City of Matamoros:

I certify and give faith, that Messrs. [illegible] de [illegible], [illegible] Antonio Valdes and Luis de [illegible], by whom the signature of [illegible] [illegible] is attested, are at the present time Alcaldes in the City of [illegible] as they style themselves, and that this [illegible] to whom it may concern, I sign and make these presents in Matamoros on the 3rd day of March 1836

In testimony of truth

[illegible] Leonardo Ramirez Nott. pub.

General Land Office
Austin, 14th Oct. 1873

The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. pages 132, 133, & 134.

[illegible], Span. Translator.

---

pages 135. 136. Executive Department of the State of Coahuila y Texas

The Citizen Jose Jesus Vidaurri commissioned by the Government for the Irish Colony of which McMullen and James Hewitson are Empresarios, has given an account to his Excellency the Governor of the State, complaining of the Ayuntamiento of Goliad for having interrupted him in the duties of his commission under the pretext of not having presented to them the orders under which he officiates, and that in the discharge of his Commission some molestations had resulted to individuals of the Municipality of Goliad who have property within the limits designated to those Empresarios to realize their contract, — His Excellency has been pleased to determine the following articles.

1st. The Citizen Jesus Vidaurri is commissioned by the Government for the establishment of the families contracted by the Empresarios [illegible] and Hewitson, legally appointed in due form and according to the laws.

2nd. The Ayuntamiento of Goliad neither had nor has the right to intervene in the functions of the Commissioner, not even with the pretext to sustain and protect the property of the individuals [illegible] — attacked neither by the Commissioner nor by Colonists

3rd. The Commissioner shall not [illegible] notice or [illegible] to Colonists, Empresarios or any other person [illegible] of the residents of Goliad, which may be found inhabited within the ten [illegible] leagues contracted for by the Empresarios [illegible] and Hewitson for [illegible] since the contract is only for the vacant lands therein.

4th. At the foundation of Towns or settlements the Commissioner has the right in accordance with the Instructions of the 4th September 1827 to [illegible] the Ayuntamientos agreeable to the laws [illegible] to [illegible] entirely independent from the Ayuntamiento of Goliad.

5th. The [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Vol 31. Art. 6. The Mexican families who have resided at the Ex[illegible] of [illegible] in class of a Community shall be considered by the Commiss[ioner] [illegible] protected [illegible] in the property which they have acqu[ired] [illegible];

(* [illegible] of article 5th at the foot of opposite page) – implem[ent] of [illegible] to [illegible] the lands [illegible] to said Indians at the Ex Mis[sion] of [illegible], and [illegible] said Com[illegible] [illegible] to [illegible] the said [illegible], and to [illegible] that [illegible] to [illegible] of the ancient Mis[sion].

All of which I transmit to you in virtue of [illegible] by order of His Excellency [illegible] and [illegible] your part you will cause the Departments of [illegible] to [illegible] with respect to the Commissioner of the [illegible] of their attributes;

God and Liberty, Monterey [illegible] 1834.

(signed) [illegible], Secretary.

To the Political Chief of the Department of [illegible].

Translated [illegible] The foregoing is a correct translation of the
[illegible] Nov. 14th 1853. Spanish on Vol. 31 pages 185 & 186.

[illegible] Spanish Translator.

---

page 199. [illegible] Commissioner of [illegible] Supreme Government of the State [illegible]. To establish the [illegible] in [illegible] the [illegible] Spain [illegible] and [illegible] with the [illegible] Government of the [illegible] and with the previous consent of the [illegible] of the [illegible], which for a long time were paralyzed by the adverse circumstances of the times, I have been appointed special Com[missioner] [illegible] Authority [illegible] and [illegible] to [illegible] the [illegible] conformity with the [illegible] [illegible] regulation and [illegible] through the Secretary of State, [illegible] [illegible] for the [illegible] [illegible] consideration and [illegible].

God and Liberty, [illegible] Feb. 22nd 1837.

(signed) José [illegible]

To the Political Chief of the Department of [illegible].

[illegible]
[illegible] 1853 [illegible] Spanish
[illegible] page 199.
[illegible]
[illegible] Translator.

p. 51. Office of the Political Chief &c.

By Your official Note of the 22^d inst. I am informed that You are commissioned to establish the Colony contracted for with the Supreme Government of the State and with the previous Consent of the Supreme Government of the Union, by the Empresarios James Power and James Hewetson, and that You are empowered by that Superior authority to give to the settlers their corresponding titles in strict conformity with the Colonization laws; of all which I have received the corresponding Notice from His Excellency the Governor, and in reply to Your aforesaid Note I have the honor to reproduce to You the tokens of my consideration and esteem.

God and Liberty. Bexar 29^th July 1834.

J. N. S.

To the Citizen J. Jesus de Vidaurri Commissioner for the partition of lands in the Colony of Power and Hewetson.

General Land Office Austin, 15^th Nov. 1873. The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. page 142. Theo. Dohrtuch, Translator.

---

page 142. Seal of the Executive Department of the State of Coahuila and Texas. The Political Chief of the Department of Nacogdoches under date of the 24^th last January, communicated through the Office of the Secretary of State to His Excellency the Governor the following:

"Documents of various classes, pertaining to the Commission of the Commissioner General, Citizen Juan Antonio Padilla, which were attached by order of the Political Chief of the Department of Bexar in the year 1830 and deposited in charge of the Citizen John Durst, have been delivered by said party in charge to this Department, to place the titles of lands, which were given to various individuals of this jurisdiction, which are among said Documents and whose terms of payment have expired, in possession of the Ayuntamiento to collect the amounts due from the parties interested, said sums remaining in the hands of the Ayuntamiento until the Supreme Government appoints a Collector of the United Revenues for this Department, which I hope he will be pleased to do as soon as possible: All of which I communicate to Your Honor, that it may be brought to the superior knowledge of His Excellency the Governor and that His Excellency will deign to determine what he deems suitable on the subject."

And by order of His Excellency I communicate it to You in order that You may be informed of the precited Communication and proceed to the appointment of the Collector mentioned by the indicated Chief.

God and Liberty, Monclova 18^th February 1835

(signed) J. Benito Basnaldo y Zubiria 2^d Secretary

To the Administrator of the United Revenues of the Department of Bexar.

General Land Office Austin, 15 Nov. 1873. The foregoing is a correct translation of the Spanish in Vol. 51. p. 142. Theo. Dohrtuch, Translator.

Vol. 51.

José Maria Portilla
Commissioner for Power & Cameron's Colony.
Appointment

Consulate of the U. S. A.
Matamoros, Mexico.

I, J. P. Schatzell, Consul of the United States of America for this Port of Matamoros do hereby certify that Leonardo Ramirez, who attests the annexed document under his own proper signature to me the said Consul well known, is now and was at the time of signing the same a Notary Public in and for this City and Port of Matamoros, and that to his acts, as such, full faith and credit are given in and out of judicature. In testimony whereof I have hereunto subscribed my name and affixed the Seal of my office at Matamoros this 31st day of March A.D. 1846.

Seal of Consulate of Matamoros, Mexico

(signed) J. P. Schatzell, Consul U. S. A.

General Land Office
Austin 22nd Dec. 1846.

Deposited by Wm. E. Howard as Release for filing in this office
signed) Geo. Fisher Tr. Clk. G. L. Office

Third Seal — Seal — Four reales.
1846. — 1834.

Seal of the Executive Department of Coahuila

José Ignacio Arizpe, first official of the Office of Secretary of the Supreme Government of the Department of Coahuila [illegible] of the Secretary.

I do hereby certify: That in the Archives in my charge is found a Document of the following tenor:

"Third Seal — two reals — for the Years 1834 and 1835. — Most Excellent Sir — The Citizen James Power for himself and in the name of his partner of equal class, John Cameron in the colonization enterprise contracted with the Supreme Government on the [illegible] day 1834 and 14th of [illegible] 1833, before Your Excellency with the corresponding respect represent, That desiring to comply with the obligations contracted with the Supreme Government of the State, they pray Your Excellency to deign to appoint the commissioner who has to give the titles to the colonists. As this place is distant from the capital, infested by savage Indians and scarcity of provisions and other difficulties [illegible] it is of great interest to [illegible] [illegible] Therefore we pray Your Excellency to ap[illegible] [illegible] we implore [illegible] — Monclova, July 24th 1835. — Jam[illegible]

51. Power – Also, Don José Maria Portillo, a native of the Mexican States, residing in Anahuac (Department of Bexar) possesses all the necessary qualifications to discharge the duties of the Commission which I have solicited in the anterior. Wherefore I pray Your Honor, Excellency, to deign to appoint him for the purpose indicated. – A favor I implore – Monclova July 30th 1835 – [illegible] Bravo – Monclova 31st July 1835. The Colonization law of the 24th March 1825 being in force by article 30 of the last Colonization law of the 26th March of this year and [illegible] the powers of this [illegible] conceded to me by that article, I confer special commission on the Citizen José Maria Portillo in order that he may put in possession and confer titles in due form to the families for which the Citizen, who petitions, has contracted, conducting himself in conformity with the provisions of the aforesaid law of the 24th March 1825 and with the consequent instructions of the 4th September 1827. By the Office of the Secretary of State a copy of this Decree and his petition be given to the party interested in order that he, apprising with it, to the Commissioner appointed, the desired effect may result. – [illegible] – Santiago del Valle, Secretary.

And at the instance of the party interested and by disposition of His Excellency the Governor I issue these presents in Saltillo 9th March 1836. (2)

(signed) [illegible] Serapio Fragoso [illegible]

We Citizens, the first, second and third Judges of the first Instance of this Capital and its jurisdiction, acting as Delegated Judges with assisting witnesses. – We do hereby certify that the foregoing signature at the bottom of the document, issued by the Secretary of State in this Department, is that of Don José Serapio Fragoso [illegible] as [illegible] titles himself, and to which is given and to which we give entire faith and credit in testimony of truth, as being that which he uses and is accustomed to use in all his affairs both public and private. And in order that this be evident in attestation of the foregoing signature, we give these presents, which we sign in the City of Saltillo on the 13th day of the month of March 1836, acting in the form aforesaid, to which we certify. signed Isidro de Sierra. signed, [illegible] Antonio Valdes

signed, [illegible] Luis de Caribar

Assisting signed [illegible] Robles.

Assisting signed, Jo. Salustiano [illegible]

I, Leandro Ramirez, Notary Public of the [illegible] and of the Exchequer, resident of this City and Port of Matamoros.

Do hereby certify and give faith, that the Señores Don Isidro de Sierra, Don José Antonio Valdes and Don Luis de Caribar, by whom the signature of [illegible] Serapio Fragoso appears to be attested, are in [illegible] [illegible] Alcaldes of the City of Saltillo, as [illegible] [illegible], and that this be evident to whomsoever it may concern, I give as aforesaid these presents in Matamoros on the 31st day of March 1836.

In testimony [illegible] of truth.

signed [illegible] Ramirez

[illegible]

Vol. 51. [illegible] [illegible] Austin 19th Nov. 1873. — The foregoing is a correct translation of [illegible] in Vol. 51. pages 143, 144, 145.

[illegible] Span. Translator.

Section 4.

Judicial Officers

[illegible] 146. Seal of the Executive Department of the State of Coahuila and Texas — The term of one year of suspension from office of the Governor of the State, the Licentiate José María de Aguirre, which the third Chamber of the Supreme Tribunal of Justice imposed on him, having expired — this person is to be reinstated in his aforesaid Office, and consequently from this date, he is empowered to discharge the functions of that Office corresponding to him as such; and I communicate it to You for Your information.

God and Liberty, Leona Vicario 31st December 1829.

(signed) [illegible], Secretary. (signed) Viesca.

To the Chief of the Department of Bexar.

Circulated to the Alcaldes of the Department on the 3rd February 1830.

[illegible] 146 [illegible] For translation of this Decree No 286 see "Translation of Laws and Decrees of Coahuila and Texas" by J. P. Kimball page 276. Translator.

[illegible] 147 Seal of the Executive Department of the State of Coahuila and Texas — His Excellency the Governor in the use of the authority accorded to him by the law of the 3rd [illegible] of the present year, has thought proper to appoint the Licentiate [illegible] Rafael Chowell, provisionally Superior Judge of the District of Texas, for the administration of Justice in that part, in conformity with the provisions of the law creating the same [illegible] (4)

Which, by Superior Order, I communicate to You for Your information and that it be circulated in [illegible] [illegible] [illegible].

God and Liberty, Monclova [illegible]

[illegible] Secretary

[illegible]

[illegible] 24th July.

157.
149. Seal of the Executive Department of the Free State of Coahuila and Texas — Since the 10th September last a receipt executed by Thomas Jefferson Chambers for two hundred dollars was remitted to You for collection and up to this time You have not given notice of having received the same; nor have you acknowledged the receipt of the order as has been provided; His Excellency the Governor has ordered me to say to you that by the next mail, immediately after the receipt of this order, You will inform this Government what became of this particular matter. I assure You of my distinguished consideration and esteem. God and Liberty. Monclova 20th April 1835. (signed) J. [illegible] Secretary.

To the Administrator of the United [illegible] of the Department of Bexar.

---

page 150. Office of the Political Chief of the Department of Bexar — The Secretary of the Supreme Government of the State under date of the 9th inst was pleased to communicate the following:

"His Excellency the Governor in the exercise of the Authority conferred on him by the law of the 5th May of the present year, has thought proper to appoint provisionally the Citizen Thomas Jefferson Chambers Superior Judge over the whole of the Circuit of Texas for the administration of Justice, in conformity with the provisions of the law in relation to Juries, of the 17th April last." Which I communicate to Your Honor by Your Superior order for your information and that it be circulated in the district under your charge to those whom it may concern.

And I transmit it to You for Your information and consequent ends.

God and Liberty, Bexar 24th July 1834. (signed) Juan Nepo. Seguin

To the Judges of the 1st Instance of this City.

---

page 151. Office of the Political Chief &c.

The Secretary of the Supreme Government of the State, under date of the 9th inst. was pleased to say to me the following:

(His Excellency the Governor &c, in relation to the provisional appointment which was made in the person of the Citizen Licentiate Thomas Jefferson Chambers as Circuit Judge)

And I transmit it to you for Your information and consequent ends.

God &c. Bexar 24 July 1834. J. N. S.

To the Ayuntamientos and Judges of the 1st instance of Department of Bexar &c Goliad &c Austin &c Gonzales &c S. Patricio &c Liberty &c Matagorda &c Nacogdoches &c

---

152. Office of the Political Chief &c. No. 38.

I am informed by Your Honor through [illegible] of the 9th inst. in which [illegible] communicated the provisional appointment of the [illegible] Judge of the circuit, Thomas J. [illegible] administration of Justice, which His Excellency the Governor

Vol. 51. had thought proper to make in the person of Citizen Licentiate Thomas Jefferson Chambers, in conformity with the provisions of the law in relation to [illegible] of the [illegible] April last. Which I have circulated to the Authorities of the Department.

[illegible] I communicate to You for the superior information of His Excellency the Governor and in reply to your aforesaid Communication [illegible] [illegible] the same time [illegible] respects. God and Liberty Bexar 27th July 1834.

[illegible]

---

page 153. Ayto. of the Municipality of Austin.

In compliance with article 4 of the decree of the Hon. Congress of the State, dated 4th March 1834, this Ayuntamiento has formed the two lists including four persons for each one of the two Judges, which the Municipality should have, according to the provisions of said law, and I transmit them to Your Honor for the consequent ends.

God and Liberty, San Felipe de Austin 28th April 1834.

(signed) R. M. Williamson

To the Chief of the Department of Bexar.

page 154. 1st List of the four individuals proposed by the Ayuntamiento of San Felipe de Austin for the Office of Judge of the 1st instance for said Municipality.

3d James Wright, 1st David G. Burnet

2d [illegible] [illegible] 4th Isaac Donohoe

San Felipe de Austin 28th April 1834. (signed) R. M. Williamson.

W. Barrett Travis Secy.

page 155. 2d List of the four individuals proposed by the Ayuntamiento of San Felipe de Austin for the office of Judge of the first instance for said Municipality.

1st Jesse Grimes, 3d Alexander Thompson

2d William D. Lacey 4th John J. Black.

San Felipe de Austin, 28th April 1834 (signed) R. M. Williamson President.

W. Barrett Travis Secretary.

---

page 156. [illegible] of the Political Chief &c.

By Your Honors official Note of the 28th April last as well as by the list which You enclose, I am informed of the citizens who are proposed for the appointment of Judges [illegible] that Department [illegible] to be made by the Supreme Executive; and although I [illegible] both originals to the Governor of the State, I must observe to your Honor that the Ayuntamiento, in complying with the provisions in article 147 of the constitution, [illegible] to distinguish the difference between [illegible] and proposing, [illegible], in the discharge of the duties which the mentioned Article 147 [illegible] [illegible] instructive report, [illegible] about the ability [illegible] [illegible] presented for

Election as Chief of the Department, which is the more necessary, because without this class of antecedents, the Executive Council would in itself be embarrassed in forming the proper course, if wanting in knowledge about the persons who are proposed, and considering that there is still time to repair this defect, Your Honor is advised of it to the end of employing yourselves to extend said information in the terms indicated, and to direct the same to me without losing time, in order to remit the same immediately to the Executive. God & Liberty. Bexar May 6th 1834.

R. Musquiz

To the Ayuntamiento of the town of Austin.

---

page 137. Office of the Political Chief &c.

In conformity with the authority conferred on me by Article 7th of the law of the 4th March last, I have arranged the two lists formed by Your Honor for the appointment of the two Primary Judges, which that Municipality is to have, which were transmitted to me with the official note of the 28th April last, and in compliance with the provision in the last part of article 8th of said law, I transmit them to Your Honor for your information and to the end that the provisions contained in the aforesaid law be fulfilled, expecting that this Chieftaincy be informed when both the Judges have taken possession of their stations, after previously taking the required oath, as well as of the delivery of all the judicial business of which it has cognizance. God &c. Bexar 6th May 1834. R. Musquiz

To the Ayuntamiento of the Town of Austin.

---

page 137. The citizen Ramon Musquiz, Political Chief of the Department of Bexar, and provisionally in charge of the Government of State of the Coahuila and Texas.

Whereas the Ayuntamiento of the town of San Felipe de Austin, has complied with the provision in article 11th of the law of the 4th March last, by remitting to this Department with its official note of the 28th April last two lists each containing the names of four persons for the appointment of two primary Judges which they ought to have in the Municipality under their charge as provided by said law, and exercising the authority conferred by article 7 of the aforesaid law I have thought proper to arrange the first list with the following order: 1st [illegible], 2nd David [illegible], 3rd [illegible], 3rd [illegible], 4th Isaac Donoho. Bexar 6th May 1834. R. Musquiz.

The second list is arranged in the following form:

1st [illegible], 2nd William [illegible], 3rd [illegible], 4th [illegible].

Bexar, 6th May, 1834.

R. M.

Vol. 57, page 158. Seal of the Municipality of Austin.

In conformity with the Decree of the Hon. Congress bearing date of the — last, and in accordance with the Superior Order, I have notified the Citizen David G. Burnet and [illegible] of their appointment to the Office of Judges of the first instance, and the 12th inst. Mr. David G. Burnet presented himself at the Hall of this Ayuntamiento and took the oath prescribed by the Constitution and having by that act taken possession of his Office. And I have the satisfaction of communicating to Your Honor, that the said Mr. Burnet is now exercising the authority as said Judge. In consequence of the serious [illegible] of Mr. [illegible], he has not taken possession of his Office, but as soon as he is sufficiently recovered, I shall take the proper steps to install him in his Office, which I shall communicate to Your Honor conveniently. God and Liberty. Town of Austin 16th June 1834.

signed W. B. Williamson Agent

---

page 38. Seal of the Department of the Supreme Tribunal of Justice. Circular:

The Supreme Tribunal of Justice has been pleased to confirm provisionally the [illegible] of [illegible] the [illegible] of the Court of Justice, to the Citizen [illegible] Trevino y [illegible], whose [illegible] [illegible] on the [illegible] [illegible], [illegible] taken the oath prescribed by article [illegible] of the Constitution of the State and is now ready for the [illegible] of the duties of his office. Which I communicate to you by order of this Superiority for your information and the consequent ends, hoping that you will be pleased to acknowledge the receipt of same. God and Liberty, [illegible] [illegible] 18th 1835. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

To the 1st Judge of the first instance of the City of [illegible].

[illegible] and [illegible] [illegible] [illegible]

---

page 6[illegible] [illegible] of the [illegible] Secretary of State; Department of the Interior.

Section 1st

His most Excellent Sir the [illegible] President of the United States of Mexico, in the [illegible] of his supreme Executive power, has been pleased to direct [illegible] the following decree:

[illegible] [illegible] President of the United States of Mexico to the inhabitants of the Republic, Be it known: That the General Congress has decreed as follows:

1. The introduction of Cotton goods in the ports of the Republic, [illegible] [illegible] the [illegible] of 22 May of the anterior year, is hereby permitted [illegible] [illegible] [illegible] January 183[illegible], and for the ports of the Sea of the South [illegible] [illegible] of the same year.

2. The duties collected on said goods are to be expended [illegible]

For translation of this Decree No 307. see "Laws and Decrees of Coahuila and Texas translated by J. P. Kimball" page 293. Translator.

General Land Office
Austin, 22d Nov. 1873

The foregoing on pages 335, 336, 337, 338, 339, 340 & 341 are correct translations of the Spanish in Vol 51.

Jno. [illegible] Translator.

End of Volume 51.